



INFOS COURGEVAUX

**BULLETIN COMMUNAL
INFORMATIONSBLETT DER GEMEINDE**

BULLETIN DEZEMBER / DECEMBRE 2023

**EDDY WERNDLI**Syndic / *Gemeindepräsident*

079 230 37 37 • 026 670 41 23 • eddy.werndli@courgevaux.ch

Administration, Voirie, Promotion économique, Police / *Verwaltung, Werkhof, Wirtschaftsförderung, Polizei***MONA BOUASRIA**Vice-Syndic / *Vize-Gemeindepräsidentin*

079 949 67 93 • mona.bouasria@courgevaux.ch

Finances et impôts, Ecoles, Jeunesse, Bâtiments publics, Justice, Culture / *Finanzen und Steuern, Schulen, Jugend, öffentliche Gebäude, Justiz, Kultur***MYRIAM DANTHE**Conseillère communale / *Gemeinderätin*

079 754 03 80 • myriam.danthe@courgevaux.ch

Routes et chemins de dévotion, Transports / *Strassen und Flurwege, Transport***THIERRY MAURON**Conseiller communal / *Gemeinderat*

079 907 62 34 • thierry.mauron@courgevaux.ch

Eaux propres, Eaux usées, Ruisseaux, Agriculture, Forêts / *Trinkwasser, Abwasser, Bäche, Landwirtschaft, Wald***PETR GROSSMANN**Conseiller communal / *Gemeinderat*

079 401 66 61 • petr.grossmann@courgevaux.ch

Aménagement, Construction, Sport, Places de jeux / *Raumplanung, Bauwesen, Sport, Spielplätze***ROGER BRÖNNIMANN**Conseiller communal / *Gemeinderat*

079 347 15 41 • roger.broennimann@courgevaux.ch

Energie, Santé, Affaires sociales, Déchets, Cimetière / *Energie, Gesundheits- und Sozialwesen, Abfuhrwesen, Friedhof***VACANT / VAKANT**Conseiller communal / *Gemeinderat*

Route Principale 52 – Hauptstrasse 52 – 1796 Courgevaux
 026 / 670 29 01 • administration@courgevaux.ch • www.courgevaux.ch

Horaires d'ouverture :	Lundi / Montag	08h00 – 10h00 / 15h00 – 17h45
Öffnungszeiten :	Mardi / Dienstag	Fermé / Geschlossen
	Mercredi / Mittwoch	15h00 – 17h00
	Jeudi / Donnerstag	15h00 – 17h00
	Vendredi / Freitag	08h00 – 10h00

Ou sur rendez-vous / oder nach Vereinbarung



Le Conseil communal / Der Gemeinderat	2
Table des matières / Inhaltsverzeichnis	3
Convocation	4
Le message du Syndic	5
Budget 2024	8
Nouveaux investissements 2024	12
Règlement scolaire de la Commune de Courgevaux	14
Stand de Tir, assainissement systèmes de récupération des balles	14
Commission de l'Enfance et de Jeunesse	15
Ancienne Poste 3 : Projet des appartements protégés	16
Analyse de l'eau	17
Investissement STEP Région Morat	19
Information ARA Seeland Süd	19
Investissement échange compteurs d'eau + système de relevé	20
Investissement pour le développement du réseau d'eau dans le secteur « En Crausa »	21
Complément d'investissement : Etude de faisabilité pour un nouvel approvisionnement en eau	22
Recherche d'eau – CCMM Pourquoi tous ces projets ?	23
CFF – Carte journalière dégriffée Commune	24
FC Courgevaux	25
Réseau Santé Lac	26
Message du Conseil communal	27
Mitteilung des Gemeinderats	28
Einladung	29
Das Wort des Gemeindepräsidenten	30
Budget 2024	33
Neue Investitionen 2024	37
Schulreglement der Gemeinde Courgevaux für die Primarschule	39
Schiesstand, Sanierung Kugelfangsysteme	39
Kinder- und Jugendkommission	40
Ancienne Poste 3 : Projekt Seniorenwohnungen	41
Analysen des Wassers	42
Investition ARA Region Murten	44
Information ARA Seeland Süd	44
Investition Austausch Wasserzähler + Ablesesystem	45
Investitionen für den Ausbau des Wassernetzes im Sektor «En Crausa»	46
Zusatzstudie Trinkwasser- und Quellensuche	47
Wassersuche – CCMM Warum all diese Projekte ?	48
SBB – Spartageskarte Gemeinde	49
FC Courgevaux	50
Gesundheitsnetz See	51
Bois de Feu / Kaminholz	52
Informationen	53



Convocation

Les citoyennes et citoyens de la commune de Courgevaux sont convoqués en ASSEMBLEE COMMUNALE ORDINAIRE le **mardi 19 décembre 2023, à 19.00 heures**, à la grande salle de l'Auberge communale de Courgevaux.

Ordre du jour

Ordre du jour

1. Procès-verbal de l'assemblée communale extraordinaire du 12 septembre 2023
2. Budget 2024
 - 2.1 Présentation du budget de fonctionnement et d'investissement
 - 2.2. Rapport de la commission financière
 - 2.3 Investissements
 - 2.3 a) Stand de tir, assainissement systèmes de récupération des balles, information, financement, approbation
 - 2.3 b) Place de sport « En Froideville », assainissement éclairage, information, financement approbation
 - 2.3 c) Remplacement des compteurs d'eau par des compteurs à relevé à distance, information, financement, approbation
 - 2.3 d) Complément étude recherche eau potable / sources, information, financement, approbation
 - 2.3 e) En Crausa (Rte Principale), nouvelle conduite d'eau potable, information, financement, approbation
 - 2.3 f) En Crausa (Rte Principale), nouvelle canalisation eau usée, information, financement, approbation
 - 2.4 Vote final du budget d'investissement et du budget de fonctionnement
3. Approbation du règlement scolaire de la Commune de Courgevaux
4. Informations et divers

Le budget 2024 pourra être consulté au bureau communal le lundi 4 décembre 2023 et le lundi 11 décembre 2023, de 16.30 à 17.30 heures.

Le procès-verbal et le règlement scolaire peuvent être consultés auprès de l'administration communale à partir du 1^{er} décembre 2023, durant les heures d'ouverture du guichet, ou sur le site internet de la commune www.courgevaux.ch.

Le Conseil communal



MESSAGE DU SYNDIC

Chères Citoyennes,
Chers Citoyens,

Au nom du Conseil communal, je vous salue et vous invite à participer à notre Assemblée communale ordinaire qui aura lieu le **mardi 19 décembre 2023 à 19.00 heures à la grande salle de l'Auberge communale**.

La population de Courgevaux s'élève à ce jour à 1'450 habitants.

Nous adressons la bienvenue aux nouveaux arrivants et leur souhaitons une bonne intégration dans notre Commune.

CONSEIL COMMUNAL

Nous avons appris avec effet immédiat le 30 octobre 2023, la démission de M. Alfred Rentsch, Conseiller communal et Vice-syndic. Il était responsable du dicastère : Finances et impôts, pompiers, protection civile, aménagement et énergie. Nous le remercions pour son engagement durant toute ses années en faveur du bien-être de la population et pour le redressement financier communal. Nos meilleurs vœux l'accompagnent.

Le poste de Vice-syndic a été repris par Mme Mona Bouasria, Conseillère communale. Elle aura la responsabilité des « Finances et impôts », en plus de son dicastère. Nous lui accordons notre entière confiance.

ELECTION COMPLEMENTAIRE AU CONSEIL COMMUNAL

L'assemblée électorale est convoquée pour le **dimanche 11 février 2024**. Un éventuel second tour est fixé au **dimanche 3 mars 2024**.

Conformément à la loi sur l'exercice des droits politique, la ou les listes portant le nom d'un/e candidat/e doivent être déposées au Secrétariat communal jusqu'au

mercredi 3 janvier 2024, à 12.00 heures
(ouverture exceptionnelle du guichet de 08.00 à 12.00 heures)

Chaque liste devra porter la signature d'au moins 20 citoyennes ou citoyens habiles à voter en matière communale. La même personne ne peut signer plus d'une liste, sous peine de nullité de sa signature à l'égard de toutes les listes soutenues. Toute personne dont le nom figure sur une liste doit confirmer par écrit qu'elle accepte sa candidature en apposant sa signature sur la liste déposée. Si cette confirmation fait défaut, son nom est éliminé de la liste par le Secrétariat communal.

Le Secrétariat communal peut vous aider et répondre à vos questions.



ORDRE GENERAL

2023, une année compliquée pour l'exécutif. Une remise en question, des décisions importantes pour l'avenir de notre Commune.

Le développement démographique que nous allons subir, nous incite à prévoir l'avenir de notre village. Nous estimons une augmentation de 1'000 à 1'200 habitants dans un proche avenir, par les futurs projets de constructions, ceci dans les 10 prochaines années. Nous devons anticiper ce développement, prévoir les infrastructures à venir,

- Eau
- Epuration des eaux
- Routes, chemin piétons, vélos, liaisons avec la gare
- Ecole
- Crèche
- Centre du village
- Auberge communale
- Groupe E (SCHEM – Schiffenen-Morat)

ADMINISTRATION COMMUNALE

Place de l'Ecole 7, au 1^{er} janvier 2022, les bureaux étaient occupés par 3 personnes :

- Secrétaire communale
- Caissière communale
- Responsable du contrôle des habitants

Au 1^{er} juillet 2023 : L'administration occupait 6 places de travail.

Au mois de mars 2023, le Conseil communal a décidé unanimement de déménager l'administration à la Route Principale n° 52.

Après une préparation lors de 10 séances du Conseil communal, nous avons choisi, par une décision démocratique, de déménager durant la période des vacances d'été, avec une fermeture des bureaux durant 3 semaines. Aujourd'hui, nous sommes satisfaits de cette décision. L'emplacement pour 6 places de travail est justifié et gratifiant.

Le bâtiment communal à la route Principale n° 52 offre des locaux adaptés pour le futur de notre administration communale.



ENQUÊTE ET DECISION DE LA PRÉFECTURE DU LAC

Le 14.11.2023, nous avons pris connaissance du communiqué de presse de la Préfecture du Lac.

Le Préfet du district du Lac n'ouvre pas d'enquête contre le Conseil communal de Courgevaux

Morat, le 14 octobre 2023 – La Préfecture du district du Lac a été informée d'éventuels dysfonctionnements au sein du Conseil communal de Courgevaux par diverses dénonciations de membres des autorités de la Commune de Courgevaux ainsi que de citoyens et citoyennes. Par la suite, la Préfecture du district du Lac, en tant qu'autorité de surveillance, a tenu diverses réunions et a pu se faire une impression de la situation sur la base d'un rapport du Conseil communal.

Début août 2023, la Préfecture du district du Lac a été informé de divers dysfonctionnements au sein du Conseil communal de Courgevaux. Par la suite, le préfet a organisé une séance avec le Conseil communal de Courgevaux au cours des mois d'août et septembre afin d'assurer une médiation entre les membres du Conseil.

Lors de la séance du Conseil communal du 25 septembre 2023, le Préfet du district du Lac a demandé au Conseil communal de Courgevaux de lui transmettre, dans un délai d'un mois, un rapport sur le fonctionnement et la collaboration future du Conseil, conformément à l'article 151 de la loi sur les communes du canton de Fribourg.

Après analyse du rapport et des divers entretiens et documents, le Préfet du district du Lac conclut qu'il n'existe pas d'indices permettant de conclure que le Conseil communal de Courgevaux a violé des prescriptions légales ou que le fonctionnement du Conseil et/ou de l'administration est menacé. Pour cette raison, aucune enquête n'est ouverte contre le Conseil communal ou contre des membres du Conseil communal de Courgevaux.

Compte tenu du principe de l'autonomie communale, auquel le Préfet du district du Lac accorde une grande importance, la Préfecture estime que la nécessité d'une intervention de l'autorité de surveillance n'est pas proportionnée.

NOS REMERCIEMENTS

Merci à toutes celles et ceux qui travaillent et s'investissent dans un esprit d'ouverture et d'engagement au bon fonctionnement de notre Commune.

Je pense en particulier à tout le personnel communal, aux membres des commissions et à mes collègues du Conseil communal. Merci à toutes les sociétés locales.

Le Conseil communal vous souhaite ses meilleurs vœux de bonheur et de santé pour 2024.

Avec mes bonnes salutations.

Eddy Werndli



BUDGET

1. Budget 2024

Suite à la démission de Mr Alfred Rentsch à la fin octobre, nous avons dû reprendre la préparation du budget. Ce fut un défi de terminer l'élaboration du budget 2024 pour l'administration et le Conseil communal afin de respecter les délais du processus budgétaire. Une collaboration et un esprit d'équipe a permis la préparation du budget 2024. Le Conseil communal remercie chaleureusement l'administratrice des finances Madame Chantal Tzaut pour son investissement et son travail. Nous sommes ainsi ravis de pouvoir vous présenter dans les délais légaux un budget 2024 équilibré et détaillé. Des commentaires ont été ajoutés à des postes afin d'expliquer les montants affectés. Vous trouvez ci-après également un commentaire général par chapitre comptable.

0. ADMINISTRATION

Dans l'administration, les jetons du Conseil communal ont été revus à la baisse de CHF 20'475.00. Les frais de convocation à l'assemblée communale ont été augmentés afin de correspondre aux dépenses effectives.

Les frais concernant la licence et la maintenance informatique ont été augmenté de CHF 11'000.00 pour 2024 car un nouveau logiciel est prévu pour 2024 ou 2025 pour lequel des travaux préparatoires sont nécessaires. Le logiciel utilisé jusqu'à aujourd'hui est une ancienne version et rend le travail de notre administration complexe. Un changement de logiciel est souhaité depuis plusieurs années et devient urgent.

Le montant concernant l'entretien du rez-de-chaussée de notre bâtiment à la Place de l'école 7 est resté similaire à celui prévu en 2023. Ce montant a peu été utilisé en 2023, mais en 2024, il est prévu l'entretien de cet étage. Depuis la fin des travaux en 2004, une seule pièce a été rénoverée, c'est-à-dire l'ancienne salle du Conseil communal (le sol a été changé et la peinture a été refaite) et le montant prévu servira à assainir le reste de l'étage afin d'y accueillir un locataire. Un revenu locatif a également été prévu au budget dès le troisième trimestre 2024.

1. ORDRE PUBLICQUE

Dans ce chapitre, les montants budgétisés pour 2024 sont très similaires à ceux budgétisés pour 2023. Deux différences sont à noter : Un montant a été prévu pour des travaux de maçonnerie au stand de tir car des infiltrations d'eau ont eu lieu dues aux intempéries. Le bâtiment doit être protégé dès que possible. Un montant pour l'entretien de l'abri communal de la protection civile a également été budgétisé.

2. FORMATION

Ce chapitre représente un montant conséquent du budget 2024 comme pour les budgets précédents. Le budget de l'école primaire augmente raisonnablement de 2% en comparaison à 2023. Le budget du CORM, quant à lui, a été diminué.



3. CULTURE, SPORTS ET LOISIRS

Dans ce chapitre, très peu de changements sont à noter. Un montant de CHF 500.00 a été ajouté afin de faire vivre le Stöckli et d'y accueillir des artistes régionaux. Deux nouveaux bancs seront achetés pour le sentier du loup dans notre forêt communale.

4. SANTE

Il n'y a aucune remarque particulière concernant ce chapitre.

5. PREVOYANCE SOCIALE

Ce chapitre a connu deux changements. Le premier est la participation de la commune de Courgevaux au portail des jeunes de la région de Morat et du Vully. Toutes les communes participant au CORM ont accepté la création d'un portail des jeunes et donc d'un poste pour le soutien et la prévention des enfants et des jeunes de la région. Une personne a été engagée et a commencé ce travail au début du quatrième trimestre 2023. Le second changement est lié aux subventions aux crèches et garderies. Suite à l'arrivée dernièrement de nouvelles familles ayant des besoins importants, le budget a été ajusté pour prendre en compte ceux-ci en 2024.

6. TRAFIC ET TELECOMMUNICATIONS

Une augmentation de la masse salariale du personnel de l'édilité est prévue. Le Conseil communal examine une probable augmentation du personnel due à la charge de travail grandissante de nos employés.

Un montant conséquent de CHF 81'000.00 a été mis pour l'entretien des routes. Ce montant comprend plusieurs assainissements. CHF 25'000.00 est prévu pour la prolongation du trottoir du chemin de la gare, CHF 26'000.00 pour l'assainissement du chemin du château (partie nord) et CHF 30'000.00 est dédié pour l'entretien des routes de façon générale.

7. PROTECTION ET AMENAGEMENT DU TERRITOIRE

Un projet interrégional concernant l'irrigation des terres via le lac est prévu. Il s'agit d'un projet d'une association interrégionale et intercantonale, regroupant des sociétés, des communes et des privés. Ce système permettrait à la Commune de Courgevaux d'irriguer des terrains communaux comme les terrains de football en Froideville. Une augmentation des recettes liée à la vente d'eau à la commune de Villars-les-Moines est prévue. Un montant de CHF 135'000.00 est budgétisé concernant l'entretien des infrastructures liées à l'eau usée. Un montant de CHF 100'000.00 sera prélevé à la réserve afin d'effectuer des travaux d'assainissement.

8. ECONOMIE PUBLIQUE

Il y a peu de changement dans ce chapitre. En comparaison à 2023, une diminution du montant pour l'entretien des chemins et pour l'achat des bois est prévu.

9. FINANCES ET IMPÔTS

Le budget proposé est un budget équilibré prenant en compte les estimations fiscales transmises par le canton.



Compte des profits et pertes	Budget 2024		Budget 2023	
	Charges	Recettes	Charges	Recettes
0 ADMINISTRATION GENERALE				
Législatif	32'800		32'000	
Exécutif	270'530		290'270	
Services généraux	883'711	213'521	641'214	123'153
1 ORDRE ET SECURITE PUBLICS, DEFENSE				
Questions juridiques	80'112	39'100	78'746	16'000
Service du feu	106'815	30'000	126'579	20'210
Défense	39'853	20'400	28'633	17'431
2 CORM				
Scolarité obligatoire	2'015'780	117'794	2'037'120	61'685
Ecoles spécialisées	204'984		193'820	
Formation professionnelle initiale	12'000		12'000	
Formation, autres	100			
3 CULTURE, SPORTS ET LOISIRS				
Héritage culturel	70			
Cultures, autres	65'948		58'266	
Médias	200		200	
Sport et loisirs	212'124	965	170'508	772
4 SANTE				
Hôpitaux, établissements médicaux-sociaux	463'172	5'940	443'513	7'920
Soins ambulatoires	237'133		224'750	
Prévention	1'600	300	500	300
5 PREVOYANCE SOCIALE				
Invalidité	400'220		391'221	
Vieillesse et survivants	7'800	1'400	900	1'400
Famille et Jeunesse	92'152		37'104	
Chômage	25'789		23'800	
Aide sociale et domaine de l'asile	142'717		145'850	
Prévoyance sociale, non mentionné ailleurs	200			
6 TRAFIC ET TELECOMMUNICATIONS				
Circulation routière	591'086	245'121	455'376	197'509
Transports publics	126'856	100	152'637	20'000
Holder / balayeuse, neige, sel			141'000	
Holder / accessoires, brosse, lame, tank / Enduro			46'000	
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET AMENAGEMENT DU TERRITOIRE				
7				
Approvisionnement en eau	268'817	268'817	288'154	288'154
Traitement des eaux usées	535'478	535'478	511'698	511'698
Gestion des déchets	243'074	243'074	229'882	229'882
Aménagements	12'000	4'000	25'000	8'000
Protection des espèces et du paysage	5'450			
Lutte contre la pollution de l'environnement	19'900	4'000	15'096	
Protection de l'environnement, autres	24'445			
Aménagement du territoire	189'514		180'815	
STEP Région de Morat	30'096			
Taxes de raccordement d'entreprises privées		194'726		
Taxes de raccordement de ménages privés		7'875		



8 ECONOMIE PUBLIQUE				
Agriculture	13'684		19'729	
Sylviculture	41'817	5'700	49'564	8'300
Tourisme	1'000			
9 FINANCES ET IMPÔTS				
Impôts	42'300	5'494'338	47'300	5'308'438
Péréquation financière intercommunale	144'273	71'310	99'379	73'375
Administration de la fortune et de la dette	175'172	198'947	214'021	273'151
Redistributions		450		300
Postes non ventilables		149'620		250'000
Total des charges	7'733'584		7'244'945	
Total des revenus		7'746'710		7'512'498
Excédent de revenus	13'126		267'553	



INVESTISSEMENTS 2024

Les nouveaux investissements s'élèvent à CHF 1'544'518.00.

Les investissements à approuver sont expliqués en détail ci-après par les responsables de dicastère.

Le Conseil communal a privilégié les investissements qui ont été jugés urgents et nécessaires pour 2024 comme l'assainissement du système de récupération de balles qui doit être effectué jusqu'à décembre 2024 ; l'investissement concernant les terrains de football qui permet d'assurer la sécurité des joueurs ; et enfin les investissements dans le domaine de l'eau, notamment afin de trouver une solution pour pérenniser la distribution d'eau potable par la commune de Courgevaux.

Mona Bouasria





Nouveau investissements 2024	Investissements 2024		Investissements 2023	
	Charges	Recettes	Charges	Recettes
0 Immeubles administratifs	40'000	-	200'000	-
Assainissement thermique bâtiment administration-école			100'000	
Étude/concours bâtiment scolaire/gymnase/multifonctionnel			100'000	
Stand de tir assainissement récupération des balles	40'000			
1 Police du feu	-	-	-	810'000
Rachat du bâtiment et terrain				810'000
2 CORM	-	-	8'671	-
Remplacement des cloisons du gymnase			8'671	
3 Sports	160'000	60'000	50'000	-
Rénovation de l'aire de jeux de la cour de récréation			50'000	
Eclairage terrains de foot et d'entraînement	160'000			
Eclairage terrains subvention LORO		48'000		
Eclairage terrains participation FC Courgevaux		12'000		
4 Homes médicalisés	356'063	-	234'000	-
Reseau Santé Lac Part.	356'063		234'000	
6 Routes communales et génie civil			647'000	-
Ruelles Posat & Madeleine			380'000	
Etude préalable définition futur village			80'000	
Holder / balayeuse, neige, sel			141'000	
Holder / accessoires, brosse, lame, tank / Enduro			46'000	
7 Approvisionnement en eau	1'310'096	261'641	110'000	-
Etude faisabilité nouvelle source			60'000	
Assainissement système gestion d'eau "RMC"			50'000	
Conduite En Crausa	500'000			
Compteurs d'eau	120'000			
Etude faisabilité nouvelle source	160'000			
Taxes de raccordement d'entreprises privées		55'665		
Taxes de raccordement de ménages privés		3'375		
Canalisation En Crausa	500'000			
STEP Région de Morat	30'096			
Taxes de raccordement d'entreprises privées		194'726		
Taxes de raccordement de ménages privés		7'875		
Total Investissements	1'866'159	321'641		
Investissements net	1'544'518			



REGLEMENT SCOLAIRE DE LA COMMUNE DE COURGEVAUX CONCERNANT L'ECOLE PRIMAIRE

Lors d'une réunion du comité de l'école primaire, une nouvelle proposition de règlement scolaire a été accepté par les membres.

Cette proposition de règlement comprend les modifications suivantes:

- La langue d'enseignement ne sera pas, comme auparavant, un choix des parents. La langue d'enseignement sera en fonction de la langue de correspondance auprès du contrôle des habitants. Des exceptions peuvent cependant être demandées et doivent être motivées par écrit.
- L'article concernant les horaires des classes a également été modifié par l'ajout des horaires des classes multi-âges francophones.

Toutes les communes participant à la convention ont soumis ou vont soumettre ce règlement unifié durant leur conseil général ou leur assemblée communale.

Le Conseil communal recommande à l'assemblée communale d'accepter ce règlement avec ces modifications mineures.

Mona Bouasria

STAND DE TIR, ASSAINISSEMENT SYSTEMES DE RECUPERATION DES BALLES

Le Conseil communal ainsi que le président de la Société de tir de Courgevaux ont été informés que les 10 systèmes de récupération des balles de l'installation de tir à 300 mètres devaient être assainis. Comme la butte de la ligne de tir de Courgevaux a été assainie, le bois empilé doit être remplacé et des plaques d'acier doivent être posées.

Cet assainissement est obligatoire et nécessaire. Selon l'Ordonnance sur les installations de tir, il est pris en charge par la commune de Courgevaux. Et, suite au délai fixé par l'officier fédéral de tir, le Conseil communal se doit de procéder à cet assainissement en 2024.

Le Conseil communal vous demande ainsi d'accepter cet investissement de CHF 40'000.00 pour l'assainissement des systèmes de récupération des balles.

Mona Bouasria



COMMISSION DE L'ENFANCE ET DE JEUNESSE : 2023 était la première année Fritime, mais pas la dernière !

Le Conseil communal remercie chaleureusement les membres de la commission de l'enfance et de la jeunesse de Courgevaux que je préside :

- Caroline Mauron
- Yannick Jotterand
- Gregory Perrin
- Olivier Wuillemin

Ainsi que toutes les sociétés de Courgevaux qui les ont soutenus:

- la Société de tir de Courgevaux
- la Société du Four banal
- le Crossfit Muratum

C'était une année merveilleuse, remplie d'activités variées et ludiques. Les enfants et les jeunes étaient bien présents pour ces premiers rendez-vous!

Merci aux enfants et aux parents de Courgevaux de nous avoir fait confiance. Il ne me reste que de joyeux souvenirs de cette année auprès des enfants et des jeunes dans notre village.

Par un programme de 12 activités par année, les enfants et les jeunes ont pu découvrir de nouveaux sports, faire des rencontres et pratiquer des activités qui leur permettent de sortir de leur quotidien.

Toutes ses activités sont gratuites et le resteront pour les participants. Elles sont soutenues par la Commune de Courgevaux et l'association Fritime.

Et surtout, on continue ! Les activités les plus plébiscitées seront à nouveau au programme : la Pizza Party, la soirée camping, la visite d'une autre ferme et une jolie activité de Noël sont par exemple au programme pour 2024. Et, de nouvelles activités vont faire leur entrée.

Si vous avez une idée d'activité pour 2024, si vous souhaitez présenter une de vos passions, faire une activité artistique, sportive ou ludique dans le cadre de Fritime pour les enfants et les jeunes, n'hésitez pas à nous contacter et nous serons ravis de vous accueillir pour en discuter.

Je vous partage ci-dessous encore quelques photos de ces moments de partage que l'on a vécus durant 2023.

Merci à tous!

Mona Bouasria





ANCIENNE POSTE 3 : Projet des appartements protégés

Une commission concernant l'Ancienne poste 3 avait été créée afin de suivre et de superviser les avancées du bureau d'architecte gagnant du concours. Le bureau d'architecte a proposé un projet qui a été estimé trop onéreux par la commission et par le Conseil communal. Un second projet a été présenté présentant les mêmes résultats.

Le Conseil communal a ainsi convoqué une séance avec le bureau d'architecte afin de rappeler les principes du projet :

- Le Conseil communal souhaite des appartements abordables pour les personnes âgées
- Il ne souhaite pas faire un rendement avec ces appartements, mais que les comptes soient équilibrés et que la Commune de Courgevaux ne soit pas déficitaire sur ce projet
- Il a rappelé l'importance que les loyers restent raisonnables et, dans les limites, fixées par les prestations complémentaires afin que toutes les personnes âgées souhaitant puissent occuper ces futurs appartements

Un nouveau projet a été préparé et communiqué à la commission et au Conseil communal. Celui-ci, malgré des efforts sur les coûts, ne satisfait toujours pas les critères fixés par la commission et par le Conseil communal ne rendant par le projet viable. Le dernier projet contenait 12 appartements pour un montant de **CHF 5'796'500.00** (avec une marge de plus ou moins 10%), soit environ CHF 483'000.00 par appartement, et ceci sans prendre en compte le prix du terrain initial.

Dans le planning de départ du projet de l'Ancienne poste 3, nous avons escompté la vente du terrain communal se trouvant « En Faradan » dont le prix de vente pour la commune s'élevait à environ CHF 3'000'000.00. Ce montant devait servir au projet des appartements protégés. Suite à la révision du plan d'aménagement local (« PAL »), le terrain « En Faradan » ne figure plus dans la zone constructible suite à une décision cantonale. Sans ce montant, et à la vue des montants des projets reçus, la commission et le Conseil communal estiment qu'il n'est pas possible de financer le projet en l'état.

Le Conseil communal œuvre à la recherche d'une solution. Une solution envisagée et proposée par la commission est la collaboration avec une société coopérative. Nous prenons pour exemple les appartements pour seniors se trouvant dans la commune du Mont-Vully.

Le Conseil communal vous informera au fur et à mesure de l'avancée de ce projet.

Mona Bouasria



ANALYSE DE L'EAU

Comme dans chaque bulletin, une analyse de l'eau vous est transmise dans le but de vous informer de la qualité de cette dernière. Voici la dernière en date :

INFORMATION SUR L'EAU POTABLE DU RESEAU

Le devoir d'information est défini par l'art. 5 ordonnance du DFI sur l'eau potable, l'eau de source et l'eau minérale du 23 novembre 2005. Toute personne qui exploite des infrastructures d'eau potable pour remettre de l'eau potable aux consommateurs est tenue d'informer ceux-ci au moins une fois par année, de manière exhaustive, au sujet de la qualité de l'eau potable.



N° d'échantillon : 23 – 102932 – Eau potable dans le réseau de distribution

Lieu de prélèvement : Haldimann, Burgunderweg 1, 1796 Courgevaux

Date: 16.10.2023

Qualité microbiologique et physico-chimique	Cet échantillon est conforme aux normes applicables de l'eau potable
Dureté moyenne de l'eau	38.7°f (dure) – dosage de poudre à lessive +++
Teneur en nitrate	36 +- 4 / norme max. 40
Provenance de l'eau	Eau de source
Traitement	UV
Température	17°C

Cet échantillon est conforme aux normes en vigueur s'appliquant aux paramètres analysés.

Lorsque des mesures particulières doivent être prises par le Service des eaux, l'administration communale vous informe immédiatement.

Renseignements supplémentaires :

- Thierry Mauron, Conseiller communal, 079 907 62 34
- Thomas Etter, Fontainier, 079 679 99 67

Entreprise autorisée pour les raccordements privés d'eau potable sur le territoire de la commune de Courgevaux :

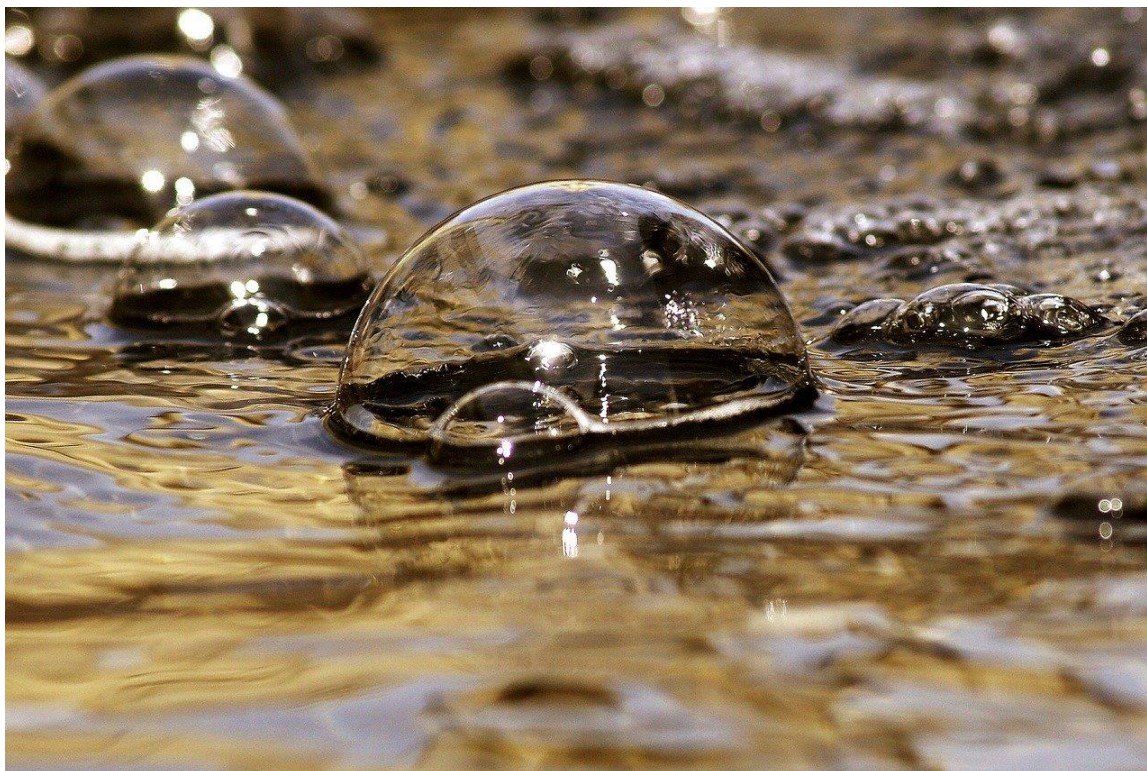
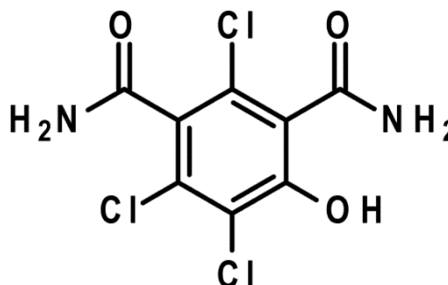
- Etter Wärmetechnik AG, Ruelle du Posat 6, 1796 Courgevaux



NITRATES

Depuis plus de 20 ans, notre puit de Froideville est suivi par un projet « Nitrate ». Ce dernier a été mis en place avec le Canton, la Confédération et les agriculteurs qui exploitent les parcelles proches de la station de pompage de Froideville. Le but de ce projet est de gérer et descendre le taux de nitrate présent dans notre eau potable. Cette collaboration a très bien fonctionné pendant plus de 15 ans et a permis de diminuer de moitié le taux de Nitrate présent dans l'eau. Malheureusement, depuis plusieurs années, le résultat des analyses régulières nous informe que les taux augmentent à nouveau. Nous avons donc entrepris des investigations en collaboration avec les agriculteurs et le responsable cantonal afin de trouver la cause de la hausse de concentration de nitrate dans l'eau de Froideville. Les analyses sont en cours et de plus amples informations vous seront données en temps voulu. Notre eau potable reste bien évidemment potable et de bonne qualité, notamment grâce au mélange effectué entre les sources et notre captage de Froideville.

Thierry Mauron





INVESTISSEMENT STEP REGION MORAT

Comme chaque année, la STEP de notre région doit investir pour maintenir les infrastructures en bon état de marche. Pour l'année 2024, un crédit d'investissement de CHF 360'000.00 est planifié afin d'assainir une section de canal principal, mais aussi pour l'acquisition d'un nouveau véhicule multifonction et d'un robot d'analyse. La part de cet investissement pour Courgevaux s'élève à CHF 30'096.00.

La clé de répartition de la STEP a été remise à jour et notre part a baissé. Elle est passée de 8.45% à 8.36%. C'est un bon signe qui démontre nos efforts constants dans la gestion de notre réseau ainsi que dans la diminution de notre consommation d'eau de manière générale.



INFORMATION ARA SEELAND SÜD

Les travaux de transformation et d'agrandissement du site de Montilier ont débuté cet été. Vous pouvez suivre l'avancement des travaux via les infos et vidéos disponibles sur le site : <https://www.araseelandsued.ch/>



Thierry Mauron



INVESTISSEMENT ECHANGE COMPTEURS D'EAU + SYSTEME DE RELEVÉ

La facturation de l'eau se fait via le relevé des compteurs qui se trouvent à l'introduction de chaque bâtiments ou habitations desservies en eau de notre réseau. Dans le but de simplifier les relevés et d'améliorer notre gestion du réseau, la commune désire investir afin d'assainir notre parc de compteurs.

Le but est de changer et de modifier nos 360 compteurs afin qu'ils puissent être intégrés dans un système de gestion. Les plus anciens compteurs seront changés et les plus récents seront adaptés. La mise en place de cette technologie permettra à l'avenir d'obtenir des avantages comme :

- Relevé des compteurs à distance, sans besoin d'accéder à l'intérieur des bâtiments
- Gains de temps conséquents pour le relevé
- Système de facturation automatisé
- Possibilité de contrôles et analyses des consommations plus régulières
- Moins de pertes et de différences entre les différents modèles de notre parc actuel

Le montant de cet investissement s'élève à CHF 120'000.00 et il est planifié sur 2 ans (2024/2025)



Thierry Mauron



INVESTISSEMENT POUR LE DEVELOPPEMENT DU RESEAU D'EAU DANS LE SECTEUR « EN CRAUSA »

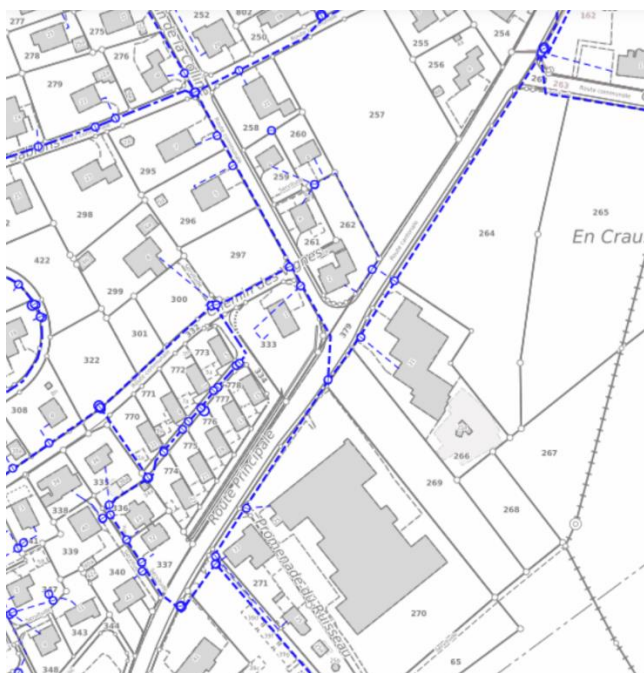
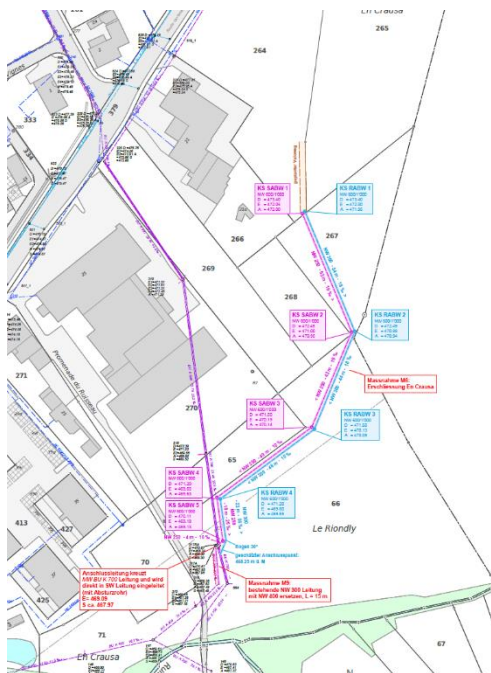
La commune va prochainement s'agrandir de manière conséquente avec plusieurs projets dans le secteur « En Crausa » qui se situe en bordure de la route cantonale, entre la croisée de la gare et les immeubles existants de la Route principale. A terme, plusieurs centaines d'habitants habiteront cette zone. La commune est responsable de fournir l'eau potable et de reprendre les eaux usées de ces futures constructions et d'intégrer ce nouveau quartier au réseau communal.

Pour cela, notre bureau d'ingénieur Holinger a établi des plans avec la construction d'une nouvelle conduite d'eau potable (plus grande que l'actuelle) dans le trottoir de la route principale ainsi que d'un nouveau collecteur d'eau usée qui se situera quant à lui derrière les constructions futures, proche du ruisseau, afin de rejoindre le collecteur existant pour acheminer les eaux usées à notre station de Sarraglanaz.

Le montant de l'investissement pour la conduite d'eau potable s'élève à CHF 500'000.00.

Le montant de l'investissement pour la canalisation d'eau usée s'élève également à CHF 500'000.00.

Ces investissements sont conséquents mais nécessaires à l'établissement de ces nouvelles constructions pour permettre le développement de ce nouveau quartier.



Thierry Mauron



COMPLEMENT D'INVESTISSEMENT : ETUDE DE FAISABILITE POUR UN NOUVEL APPROVISIONNEMENT EN EAU

Lors de l'assemblée communale de décembre 2022, vous avez accepté un crédit d'investissement de CHF 60'000.00 pour faire des études et des recherches dans le but de trouver une nouvelle ressource d'eau potable en complément de l'actuelle avec le but d'augmenter nos ressources et de pouvoir assumer notre rôle de distributeur d'eau potable pour Courgevaux.

Ces recherches étaient situées dans le secteur de Froideville et des forages tests ont été effectuées afin de contrôler si l'endroit était intéressant. Malheureusement ces forages n'ont pas donné satisfaction. Nous ne trouverons pas d'eau en plus vers Froideville.

D'entente avec notre géologue et notre fontainier, il reste encore une possibilité de capter de l'eau potable en complément de nos ressources actuelles. Ceci est la dernière possibilité intéressante de trouver de l'eau sur notre territoire communal.

Pour cela, il est envisagé d'installer une plateforme de forage et de percer des drains horizontaux dans notre secteur de la Mine, derrière le stand de tir. Ce type de forage a déjà été effectué ces dernières années dans la Broye, avec un certain succès. La longueur des forages est difficile à estimer, mais notre géologue a établi des calculs qui nous permettrait de faire jusqu'à 900m de percements.

Ces recherches ne faisaient pas partie de notre plan d'action qui a découlé sur la demande de crédit de l'année passée, c'est pourquoi nous revenons vers vous avec un complément d'investissement afin de terminer le travail de recherche d'eau dans notre commune. Si ces recherches se solde par un résultat négatif, nous discuterons avec les distributeurs voisins afin de trouver une solution externe pour assurer notre approvisionnement futur. Cette possibilité n'est pas privilégiée par le Conseil communal car beaucoup de communes voisines ont également des ressources limitées et les coûts liés à une intégration de notre commune chez un distributeur externe seront très élevé. Notre but premier est d'abord de rechercher une solution interne et d'examiner toutes les possibilités qui s'offrent à nous avant de dire : Il n'y a plus d'eau à Courgevaux !

Afin de pouvoir terminer cet investissement de recherche d'un nouvel approvisionnement en eau, un crédit d'investissement de CHF 120'000.00 est nécessaire.

Thierry Mauron





RECHERCHE D'EAU – CCMM POURQUOI TOUS CES PROJETS ?

En suivant les différents investissements relatifs à l'eau potable durant ces dernières années, vous aurez certainement remarqué les nombreux projets pour l'eau potable. Voici une petite explication afin de comprendre les défis pour notre commune dans ce domaine. Je trouvais utile de vous expliquer pourquoi nous faisons tous ces investissements car il est parfois difficile de les comprendre sans informations complémentaires.

CCMM

Le projet CCMM (Courgevaux-Cressier-Münchenwiler-Murten) est une entente entre les 4 communes afin de pallier au manque de réserve d'eau de défense incendie. Le rapport du canton demande des améliorations dans ce domaine et plutôt que faire cavalier seul, les 4 communes se sont mises ensemble afin de construire plusieurs infrastructures pour répondre aux nouvelles exigences en la matière. Le nouveau réservoir dans le bois de Boulay, à Cressier, est l'élément principal de ce projet.

Plusieurs conduites sont également prévues dans les différentes communes pour améliorer le transfert d'eau en cas d'urgence. A Courgevaux, une conduite liera le Chemin des Blés d'Or à notre Zone industrielle « Au Tombex » et la station de transfert avec Villars-les-Moines sera déplacée.

Les travaux sont en cours et la mise en service du système est prévue pour 2024. **CCMM est donc un secours, mais pas une solution pour avoir plus d'eau pour notre consommation habituelle.**

Les investissements pour la recherche d'un nouvel approvisionnement en eau sont propres à notre réseau. Notre captage le plus important, le puit de Froideville date des années 60 et plus aucun nouvel apport en eau n'a été rajouté dans notre réseau depuis. Comme notre commune va s'agrandir de manière importante, il est impératif de trouver des solutions afin d'approvisionner en eau de manière sûre pour les prochaines décennies, en tenant compte également des changements climatiques. C'est pourquoi nous étudions plusieurs projets afin de trouver la meilleure solution en termes d'approvisionnement en eau pour Courgevaux. **Si nous voulons conserver notre réseau et une gestion de nos ressources de manière autonomes, il faut agir rapidement**

Ci-dessous, une photo du nouveau réservoir de Cressier en construction.



Thierry Mauron



CFF – CARTE JOURNALIERE DEGRIFEE COMMUNE

Dès le 01.01.2024 « La carte journalière dégriffé Commune » remplace l'actuelle « Carte journalière Commune ».

Cette nouvelle offre contingentée est disponible exclusivement auprès des administrations communales et des villes.

Avec la carte journalière dégriffée Commune, les personnes voyagent une journée entière dans toute la Suisse à partir de Fr. 39.00 (avec un abonnement demi-tarif) ou de Fr. 52.00 (sans demi-tarif), dans le rayon de validité de l'abonnement générale. Aussi, cette nouvelle carte est proposée pour la 1^{re} et la 2^e classe.

A noter : plus on achète tôt, moins c'est cher. La prévente est disponible de 6 mois à 1 jour avant le jour du voyage. Un nombre illimité de cartes peut être vendu par client. En revanche, cette nouvelle carte est nominative, le prénom, le nom et la date de naissance de son titulaire y figurent.

A savoir : Les prix sont les mêmes pour l'ensemble de la Suisse et toutes les communes et villes ont accès au même contingent valable pour toute la Suisse. Une fois le contingent épuisé, il n'est plus possible d'acheter de carte journalière dégriffée Commune.

D'ailleurs, la carte peut être vendue à toutes personnes, pas uniquement aux habitant-e-s de la commune ou de la ville concernée. Pour chaque carte vendue la commune/ville perçoit une commission de vente.

Support : La carte journalière dégriffée Commune est émise en E-Ticket au format PDF ou comme Mobile Ticket (code QR sur son smartphone). Le point de vente décide si le billet est imprimé ou envoyé par courriel.

Premier jour de vente : 11.12.2023

Myriam Danthe

Classe et segment	Niveau de prix 1 disponible jusqu'à maximum 10 jours avant la date du voyage	Niveau de prix 2 disponible jusqu'à maximum 1 jour avant la date du voyage
2 ^e classe avec demi- tarif	39.–	59.–
2 ^e classe sans demi- tarif	52.–	88.–
1 ^{re} classe avec demi- tarif	66.–	99.–
1 ^{re} classe sans demi- tarif	88.–	148.–



FC COURGEVAUX

Renouvellement complet de l'éclairage sur le terrain principal n° 1 (mâts, nouvelle lumière LED, câblage)

Renouvellement des lumières sur le terrain d'entraînement (nouvelles lumières LED, câblage)

L'année dernière, le Groupe E a effectué le contrôle de sécurité de nos installations de football. Malheureusement, les résultats ont été très négatifs, sauf pour notre terrain d'entraînement de football.

Sur notre terrain de football principal, nous avons de graves problèmes de stabilité des poteaux. Ou tout simplement, le risque que le mât se casse est important.

Notre tâche prioritaire est de **GARANTIR la sécurité des joueurs/joueuses et surtout des enfants !**

A cela s'ajoute le problème des ampoules de rechange, qui coûtent chaque année quelques milliers de francs et qui entraînent une énorme consommation d'électricité. De plus, il y a des problèmes d'approvisionnement, car l'éclairage est très ancien.

C'est pourquoi nous aimerions remplacer l'ancien éclairage du petit terrain d'entraînement par des projecteurs LED économiques.

La répartition des coûts est la suivante :

• Groupe E + Entreprise de construction pour le socle	CHF	160'000.00
• Subvention Loterie Romande 30%	CHF	48'000.00
• FC Courgevaux - participation	CHF	<u>12'000.00</u>
Total des frais communaux	CHF	100'000.00

Pour les raisons susmentionnées, nous vous prions de bien vouloir approuver ce montant.

Petr Grossmann





RESEAU SANTE LAC

Selon le budget 2024 présenté, la contribution communale au Réseau Santé Lac devrait passer à CHF 8.7 Mio. (le budget 2023 était de 7.9 millions). Cela correspond à une augmentation de CHF 0.98 millions. Les raisons de cette augmentation sont principalement dues à l'augmentation des besoins en soins de la part de Spitex et à la création de nouveaux postes qui en découle. Le Budget a été accepté par l'Assemblée des Délégués.

D'autres points de vote importants et dignes d'être mentionnés concernent le financement du home médicalisé de Jeuss et la correction des comptes annuels 2023, que j'aborderai plus en détail dans les paragraphes suivants.

Home de Jeuss

L'agrandissement et la transformation de l'EMS Jeuss ont été financés jusqu'à présent par des capitaux étrangers à hauteur de 9 millions. Il est proposé que ce financement externe soit remboursé sur la base de l'analyse des comptes annuels 2009-2022, réalisée par la société CB Finances et Consulting, et réparti proportionnellement entre les communes. Pour Courgevaux, cela déclenche en 2024 des investissements à hauteur de CHF 0,3 million. Cette proposition a été adoptée par l'Assemblée des Délégués.

Correction des comptes annuels 2009-2022

Au cours des années 2009-2022, la commune a versé différentes contributions afin de financer des investissements et des déficits d'exploitation. Il s'agissait de contributions directes aux investissements dans les années 2009-2014 et de contributions aux investissements dans le fonds de renouvellement du Réseau de Santé Lac. De même, des contributions d'exploitation indirectes ont été versées par le biais d'apports (provisions) dans les fonds de rénovation des homes de 2009 à 2021. En règle générale, les investissements du Réseau Santé Lac n'ont pas été activés. Il en a résulté des manques de liquidités qui ont été comblés par les contributions aux investissements mis à disposition.

Les années 2009 à 2022 ont maintenant été analysées en détail par Blanchard Finanz Consulting. La proposition "Correction des comptes annuels 2009-2022" doit permettre d'assainir la situation. La correction du budget 2023 signifie pour la commune de Courgevaux que nous recevrons un crédit de CHF 0,2 million. Cette correction est à saluer et permet de clore le chapitre. Cette proposition a été adoptée par l'Assemblée des Délégués.

Roger Brönnimann



Message du Conseil communal

Chères Citoyennes, Chers Citoyens,

Suite au tout-ménage envoyé par une partie du Conseil communal au mois de septembre 2023, tous les membres du Conseil communal souhaitent vous transmettre une information sur l'avancée des discussions au sein du Conseil communal et des décisions prises après analyses et discussions.

Le Conseil communal a pris conscience du malaise créé par les débats liés au prompt déménagement de l'administration communale dans ses nouveaux locaux à la Route principale 52 et à la location du 1^{er} étage de ce même bâtiment.

Le Conseil communal s'engage à être encore plus transparent et plus communicatif envers la population. Après une étude approfondie des enjeux et des besoins de la commune de Courgevaux, le Conseil communal, d'un commun accord, décide à **l'unanimité** des compromis suivants :

- 1. Maintien de l'administration communale à la Route Principale 52**
- 2. Mise en place d'une propriété par étage du bâtiment à la Route Principale 52**
- 3. Présentation de l'état d'avancement de toutes les études en cours de cette législature (depuis 2021)**
- 4. Réduction sévère des investissements pour 2024**

De plus amples informations seront données lors de l'Assemblée communale du 19 décembre 2023. Et, bien entendu, la décision finale concernant la mise en copropriété du 1^{er} étage du bâtiment de la Route Principale 52 reviendra à l'Assemblée communale lors d'un vote.

Le Conseil communal a répondu à toutes les demandes de la Commission financière formulées dans son rapport du 11 septembre 2023. Le Conseil communal se tient à disposition de la Commission financière pour toutes autres demandes pertinentes.

Les membres du Conseil communal sont affectés de la situation actuelle et de son envergure. Il peut aujourd'hui vous informer avoir réussi à rétablir un climat de travail constructif pour le bien des citoyennes et citoyens de Courgevaux. Le Conseil communal, à l'unanimité, est en faveur de la transparence et de l'honnêteté et, il continuera d'œuvrer pour proposer des services publics à la population.

Avec nos salutations les meilleures.

Le Conseil communal

Courgevaux, le 4 décembre 2023



Mitteilung des Gemeinderats

Liebe Bürgerinnen und Bürger

Im Anschluss an die von einem Teil des Gemeinderats im September 2023 versandtes Rundschreiben möchten alle Mitglieder des Gemeinderats Ihnen eine Information über den Fortschritt der Diskussionen im Gemeinderat und die nach Analysen und Diskussionen getroffenen Entscheidungen übermitteln.

Der Gemeinderat ist sich des Unbehagens bewusst, das durch die Debatten im Zusammenhang mit dem Umzug der Gemeindeverwaltung in ihre neuen Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 52 und der Vermietung der ersten Etage desselben Gebäudes entstanden ist.

Der Gemeinderat verpflichtet sich, gegenüber der Bevölkerung noch transparenter und kommunikativer zu sein.

Nach einer eingehenden Untersuchung der Herausforderungen und Bedürfnisse der Gemeinde Courgevaux beschliesst der Gemeinderat in gegenseitigem Einvernehmen **einstimmig** die folgenden Kompromisse:

- 1. Beibehaltung der Gemeindeverwaltung an der Hauptstrasse 52**
- 2. Einführung von Stockwerkeigentum am Gebäude an der Hauptstrasse 52**
- 3. Präsentation des Fortschritts aller laufenden Studien dieser Legislaturperiode (ab 2021)**
- 4. Starke Reduzierung der Investitionen für 2024**

Weitere Informationen werden an der Gemeindeversammlung vom 19. Dezember 2023 bekannt gegeben. Und natürlich wird die endgültige Entscheidung über die Vergabe von Miteigentum am ersten Stock des Gebäudes Hauptstrasse 52 bei einer Abstimmung an der Gemeindeversammlung fallen.

Der Gemeinderat hat alle Anfragen der Finanzkommission beantwortet, die diese in ihrem Bericht vom 11. September 2023 gefordert hatte. Der Gemeinderat steht der Finanzkommission für alle weiteren relevanten Anfragen zur Verfügung.

Die Mitglieder des Gemeinderats sind von der aktuellen Situation und ihrem Ausmass betroffen. Er kann Ihnen heute mitteilen, dass es ihm gelungen ist, ein konstruktives Arbeitsklima zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger von Courgevaux wiederherzustellen. Der Gemeinderat ist einstimmig für Transparenz und Ehrlichkeit und wird sich weiterhin für die Bereitstellung von öffentlichen Dienstleistungen für die Bevölkerung einsetzen.

Mit unseren besten Grüßen,

Der Gemeinderat

Courgevaux, den 4. Dezember 2023



Einladung

Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Courgevaux werden zur ORDENTLICHEN GEMEINDEVERSAMMLUNG am Dienstag, **den 19. Dezember 2023, um 19.00 Uhr** im grossen Saal der Auberge communale von Courgevaux einberufen.

Tagesordnung

1. Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 12. September 2023
2. Budget 2024
 - 2.1. Präsentation des Budgets der laufenden Rechnung und des Investitionsbudgets
 - 2.2. Bericht der Finanzkommission
 - 2.3. Investitionen
 - 2.3 a)** Schiessstand, Sanierung Kugelfang, Information, Finanzierung, Genehmigung
 - 2.3 b)** Sportplatz « En Froideville », Sanierung Beleuchtung, Information, Finanzierung, Genehmigung
 - 2.3 c)** Ersatz der Wasserzähler durch fernablesbare Wasserzähler, Information, Finanzierung, Genehmigung
 - 2.3 d)** Zusatzstudie Trinkwasser- und Quellsuche, Information, Finanzierung, Genehmigung
 - 2.3 e)** En Crausa (Hauptstrasse), neue Trinkwasserleitung, Information, Finanzierung, Genehmigung
 - 2.3 f)** En Crausa (Hauptstrasse), neue Abwasserkanalisation, Information, Finanzierung, Genehmigung
 - 2.4 Schlussabstimmung über das Investitionsbudget und das Budget der laufenden Rechnung
3. Genehmigung des Schulreglements der Gemeinde Courgevaux
4. Infos und Verschiedenes

Das Budget 2024 kann am Montag, 4. Dezember 2023 und am Montag, 11. Dezember 2023, von 16.30 bis 17.30 Uhr auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Das Protokoll kann ab dem 1. Dezember 2023 bei der Gemeindeverwaltung während den Schalteröffnungszeiten oder auf der Internetseite der Gemeinde www.courgevaux.ch eingesehen werden.

Courgevaux, den 20. November 2023 / Der Gemeinderat



VORWORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

Liebe Bürgerinnen und Bürger

Im Namen des Gemeinderates begrüsse ich Sie und lade Sie ein, an unserer ordentlichen **Gemeindeversammlung** vom **Dienstag, 19. Dezember 2023 um 19.00 Uhr in der Auberge communale** von Courgevaux teilzunehmen.

Die Bevölkerung unserer Gemeinde beläuft sich derzeit auf 1'450 Einwohner.

Wir heissen die Neuzuzüger herzlich willkommen und wünschen ihnen eine gute Integration in unsere Gemeinde.

GEMEINDERAT

Herr Alfred Rentsch, Gemeinderat und Vize-Gemeindepräsident, hat am 30. Oktober 2023 seinen Rücktritt mit sofortiger Wirkung bekanntgegeben. Er war verantwortlich für die Finanzen und Steuern, Feuerwehr, Zivilschutz, Raumplanung und Energie. Wir danken ihm für seinen jahrelangen Einsatz zum Wohle der Bevölkerung und die erfolgreiche Sanierung der Gemeindefinanzen. Unsere besten Wünsche begleiten ihn.

Das Amt als Vize-Gemeindepräsidentin wurde von Frau Mona Bouasria, Gemeinderätin, übernommen. Sie wird zusätzlich zu ihrem Dikasterium die Verantwortung für "Finanzen und Steuern" tragen. Wir schenken ihr unser volles Vertrauen.

ERGÄNZUNGSWAHL ZUM GEMEINDERAT

Die Wahlversammlung wird für **Sonntag, den 11. Februar 2024** einberufen. Ein eventueller zweiter Wahlgang ist auf **Sonntag, den 3. März 2024**, angesetzt.

Gemäss dem Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte müssen die Liste(n) mit dem Namen eines/einer Kandidaten/Kandidatin im Gemeindesekretariat bis zum

Mittwoch, den 3. Januar 2024, um 12.00 Uhr
(ausserordentliche Öffnung des Schalters von 08.00 bis 12.00 Uhr)

hinterlegt werden.

Jede Liste muss die Unterschriften von mindestens 20 in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürgern tragen. Dieselbe Person darf nicht mehr als eine Liste unterzeichnen, andernfalls ist ihre Unterschrift für alle unterstützten Listen ungültig. Jede Person, deren Name auf einer Liste steht, muss schriftlich bestätigen, dass sie ihre Kandidatur annimmt, indem sie ihre Unterschrift auf die eingereichte Liste setzt. Fehlt diese Bestätigung, wird sein Name vom Gemeindesekretariat von der Liste gestrichen.

Das Gemeindesekretariat kann Ihnen helfen und Ihre Fragen beantworten.



ALLGEMEINES

2023, ein kompliziertes Jahr für die Exekutive. Eine Infragestellung wichtiger Entscheidungen für die Zukunft unserer Gemeinde.

Die demografische Entwicklung, die wir erleben werden, veranlasst uns, die Zukunft unseres Dorfes zu planen. Wir schätzen, dass wir in den nächsten 10 Jahren eine Erhöhung von 1'000 bis 1'200 Einwohner durch die zukünftigen Bauprojekte in Courgevaux haben werden. Wir müssen diese Entwicklung voraussehen und die zukünftigen Infrastrukturen planen:

- Wasser
- Abwasser
- Strassen, Fussgänger- und Velowege, Verbindungen zum Bahnhof
- Schule
- Krippe
- Dorfzentrum
- Auberge communale
- Groupe E (SHEM – Schiffenen – Murten)

GEMEINDEVERWALTUNG

Schulhausplatz 7, am 1. Januar 2022 wurden die Büros von 3 Personen besetzt:

- Gemeindesekretärin
- Gemeindekassiererin
- Leiterin der Einwohnerkontrolle

Am 1. Juli 2023 belegt die Verwaltung 6 Arbeitsplätze. Im März 2023 beschloss der Gemeinderat einstimmig, die Verwaltung an die Hauptstrasse Nr. 52 umzuziehen.

Nach der Vorbereitung in 10 Gemeinderatssitzungen entschieden wir uns in einer demokratischen Entscheidung dafür, während den Sommerferien umzuziehen, wobei die Büros 3 Wochen lang geschlossen blieben. Heute sind wir mit dieser Entscheidung zufrieden. Der neue Standort für 6 Arbeitsplätze ist gerechtfertigt und hat sich gelohnt.

Das Gemeindegebäude an der Hauptstrasse Nr. 52 bietet geeignete Räumlichkeiten für die Zukunft unserer Gemeindeverwaltung.



UNTERSUCHUNG UND ENTSCHEIDUNG DES OBERAMTES DES SEEBEZIRKS

Am 14.11.2023 haben wir die Pressemitteilung des Oberamtes des Seebezirks zur Kenntnis genommen.

Der Oberamt des Seebezirks eröffnet keine Untersuchung gegen den Gemeinderat von Courgevaux.

Murten, 14. Oktober 2023 – Das Oberamt des Seebezirks wurde durch diverse Anzeigen von Behördenmitglieder der Gemeinde Courgevaux, sowie von Bürgerinnen und Bürgern über eventuelle Missstände innerhalb des Gemeinderates von Courgevaux in Kenntnis gesetzt. In der Folge führte das Oberamt des Seebezirks als Aufsichtsbehörde diverse Sitzungen durch und konnte sich anhand eines Berichtes des Gemeinderates ein Bild der Lage machen.

Anfangs August 2023 wurde das Oberamt über diverse Missstände innerhalb des Gemeinderates von Courgevaux in Kenntnis gesetzt. In der Folge führte der Oberamtmann in den Monaten August und September je eine Sitzung mit dem Gemeinderat von Courgevaux zwecks Vermittlung unter den Ratsmitgliedern durch.

Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 25. September 2023 forderte der Oberamtmann des Seebezirks den Gemeinderat von Courgevaux auf, innerhalb eines Monats dem Oberamt einen Bericht betreffend Funktionsweise und zukünftige Zusammenarbeit des Rates gemäss Art. 151 des Gemeindegesetzes des Kantons Freiburg zukommen zu lassen.

Nach Analyse des Berichts und der Unterlagen, sowie nach diversen Gesprächen kommt der Oberamtmann des Seebezirks zum Schluss, dass keine Anzeichen bestehen, welche darauf schliessen würden, dass der Gemeinderat von Courgevaux die gesetzlichen Vorschriften verletzt hat oder die Funktionsweise des Rates und/oder der Verwaltung gefährdet ist. Aus diesem Grund wird keine Untersuchung gegen den Gemeinderat oder gegen einzelne Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Courgevaux eröffnet.

Mit Rücksicht auf die Gemeindeautonomie, welcher der Oberamtmann des Seebezirks eine grosse Bedeutung beimisst, erscheint ein Eingreifen der Aufsichtsbehörde im heutigen Zeitpunkt als nicht notwendig und somit unverhältnismässig.

UNSER DANK

Vielen Dank an alle, die in einem Geist der Offenheit und des Engagements für das gute Funktionieren unserer Gemeinde arbeiten und sich dafür einsetzen.

Ich denke dabei insbesondere an das gesamte Gemeindepersonal, die Mitglieder der Kommissionen und meine Kolleginnen und Kollegen im Gemeinderat. Vielen Dank auch an alle örtlichen Vereine.

Der Gemeinderat wünscht Ihnen für das Jahr 2024 alles Gute, Glück und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüssen

Eddy Werndli



BUDGET

1. Budget 2024

Nach dem Rücktritt von Herrn Alfred Rentsch Ende Oktober mussten wir die Vorbereitung des Budgets wieder aufnehmen. Es war eine Herausforderung, die Erstellung des Budgetplans 2024, für die Verwaltung und den Gemeinderat abzuschließen, um die Fristen des Budget-Prozesses einzuhalten. Zusammenarbeit und Teamgeist ermöglichten die Erstellung des Budgets 2024.

Der Gemeinderat dankt der Finanzverwalterin Frau Chantal Tzaut ganz herzlich für ihre Investition und ihre Arbeit. So freuen wir uns, Ihnen innerhalb der gesetzlichen Fristen ein ausgeglichenes und detailliertes Budget 2024 vorlegen zu können. Es wurden Kommentare zu einzelnen Posten hinzugefügt, um die zugewiesenen Beträge zu erläutern.

Nachfolgend finden Sie auch einen allgemeinen Kommentar pro Buchhaltungskapitel.

0. VERWALTUNG

In der Verwaltung wurden die Jetons des Gemeinderates um CHF 20'475.00 nach unten korrigiert. Die Gebühren für die Einberufung der Gemeindeversammlung wurden erhöht, um den effektiven Kosten zu entsprechen.

Die Kosten für die IT-Lizenz und -Wartung wurden um CHF 11'000.00 erhöht da für 2024 oder 2025 eine neue Software geplant ist und dafür Vorarbeiten notwendig sind. Die bis heute verwendete Software ist eine alte Version und macht die Arbeit unserer Verwaltung komplex. Ein Wechsel der Software wird seit mehreren Jahren gewünscht und ist nun dringend erforderlich.

Der Betrag betreffend den Unterhalt des Erdgeschosses unseres Gebäudes am Schulhausplatz 7 ist ähnlich wie der für 2023 vorgesehene Betrag. Dieser Betrag wurde 2023 kaum verwendet, aber 2024 ist die Instandhaltung dieses Stockwerks vorgesehen. Seit dem Abschluss der Bauarbeiten im Jahr 2004 wurde nur ein Raum renoviert, d.h. der ehemalige Gemeinderatssaal (der Boden wurde ausgetauscht und der Anstrich erneuert) und der Betrag wird dazu verwendet, den Rest des Stockwerks zu sanieren, um dort einen Mieter begrüßen zu dürfen. Eine Mieteinnahme wurde ebenfalls im Budget ab dem dritten Quartal 2024 vorgesehen.

1. ÖFFENTLICHE ORDNUNG

In diesem Kapitel sind die für 2024 budgetierten Beträge sehr ähnlich wie die für 2023. Zwei Unterschiede sind zu beachten: Ein Betrag wurde für Maurerarbeiten am Schiessstand budgetiert, da es witterungsbedingt zu Wassereinbrüchen gekommen war. Das Gebäude muss so schnell wie möglich repariert werden.

Ein Betrag für die Instandhaltung des kommunalen Zivilschutzbunkers wurde ebenfalls budgetiert.

2. AUSBILDUNG

Dieses Kapitel macht wie bei den vorherigen Budgets einen erheblichen Betrag im 2024 aus. Das Budget der Primarschule steigt im Vergleich zu 2023 vernünftigerweise um 2 %. Das Budget des OSRM hingegen wird gesenkt.



3. KULTUR, SPORT UND FREIZEIT

In diesem Kapitel sind nur sehr wenige Änderungen zu verzeichnen. Ein Betrag von CHF 500.00 wurde hinzugefügt, um das Stöckli am Leben zu erhalten und regionale Künstler zu beherbergen. Zwei neue Bänke werden für den Wolfspfad in unserem Gemeindewald gekauft.

4. GESUNDHEIT

Es gibt keine besonderen Bemerkungen zu diesem Kapitel.

5. SOZIALE VORSORGE

In diesem Kapitel gab es zwei Änderungen. Die erste ist die Beteiligung der Gemeinde Courgevaux am Jugendportal der Region Murten und Vully. Alle Gemeinden, die an der OSRM teilnehmen, stimmten der Schaffung eines Jugendportals und damit einer Stelle für die Unterstützung und Prävention von Kindern und Jugendlichen zu. Eine Person wurde eingestellt und begann diese Arbeit zu Beginn des dritten Quartals 2023. Die zweite Änderung betrifft die Zuschüsse für Kindertagesstätten und Horts. Nachdem in letzter Zeit neue Familien mit hohem Bedarf hinzugekommen sind, wurde das Budget angepasst, um diese im Jahr 2024 zu berücksichtigen.

6. VERKEHR UND TELEKOMMUNIKATION

Es ist eine Erhöhung der Lohnsumme für das Personal des Werkhofes vorgesehen. Der Gemeinderat prüft eine eventuelle Personalaufstockung aufgrund der wachsenden Arbeitsbelastung unserer Angestellten.

Ein beachtlicher Betrag von CHF 81'000.00 wurde für die Instandhaltung der Strassen bereitgestellt. Dieser Betrag umfasst mehrere Sanierungen. CHF 25'000.00 sind für die Verlängerung des Trottoirs an der Bahnhofstrasse vorgesehen, CHF 26'000.00 für die Sanierung des Schlosswegs (nördlicher Teil) und CHF 30'000.00 sind für den Strassenunterhalt im Allgemeinen.

7. SCHUTZ UND RAUMPLANUNG

Es ist ein interregionales Projekt zur Bewässerung von Parzellen mit Seewasser geplant. Es handelt sich um ein Projekt einer interregionalen und interkantonalen Vereinigung, die Gesellschaften, Gemeinden und Private umfasst. Dieses System würde es der Gemeinde Courgevaux ermöglichen, kommunale Grundstücke zu bewässern, wie z. B. die Fussballplätze in Froideville. Eine Erhöhung der Einnahmen durch den Verkauf von Wasser an die Gemeinde Münchenwiler vorgesehen ist.

Für die Instandhaltung der Infrastruktur im Zusammenhang mit Abwasser ist ein Betrag von CHF 135'000.00 budgetiert. Ein Betrag von CHF 100'000.00 wird aus der Reserve entnommen, um Sanierungsarbeiten durchzuführen.

8. ÖFFENTLICHE WIRTSCHAFT

In diesem Kapitel gibt es kaum Änderungen. Im Vergleich zu 2023 ist eine Verringerung des Betrags für die Instandhaltung der Wege und für den Kauf von Holz vorgesehen.

9. FINANZEN UND STEUERN

Das vorgeschlagene Budget ist ein ausgeglichenes Budget, das die vom Kanton übermittelten Steuerschätzungen berücksichtigt.



Compte des profits et pertes	Budget 2024		Budget 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG				
Legislative	32'800		32'000	
Exekutive	270'530		290'270	
Allgemeine Dienste	883'711	213'521	641'214	123'153
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG				
Allgemeines Rechtswesen	80'112	39'100	78'746	16'000
Feuerwehr	106'815	30'000	126'579	20'210
Verteidigung	39'853	20'400	28'633	17'431
2 OSRM				
Obligatorische Schule	2'015'780	117'794	2'037'120	61'685
Sonderschulen	204'984		193'820	
Berufliche Grundbildung	12'000		12'000	
Ausbildung, anderes	100			
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT				
Kulturelles Erbe	70			
Kultur, übrige	65'948		58'266	
Medien	200		200	
Sport und Freizeit	212'124	965	170'508	772
4 GESUNDHEIT				
Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	463'172	5'940	443'513	7'920
Ambulante Krankenpflege	237'133		224'750	
Gesundheitsprävention	1'600	300	500	300
5 SOZIALE SICHERHEIT				
Invalidität	400'220		391'221	
Alter und Hinterlassene	7'800	1'400	900	1'400
Familie und Jugend	92'152		37'104	
Arbeitslosigkeit	25'789		23'800	
Sozialhilfe und Asylwesen	142'717		145'850	
Sozialfürsorge, anderweitig nicht genannt	200			
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG				
Strassenverkehr	591'086	245'121	455'376	197'509
Öffentlicher Verkehr	126'856	100	152'637	20'000
Holder / Kehrmaschine, Schnee, Salz			141'000	
Holder / Zubehör, Bürste, Klinge, Tank / Enduro			46'000	
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG				
Wasserversorgung	268'817	268'817	288'154	288'154
Abwasserbeseitigung	535'478	535'478	511'698	511'698
Abfallwirtschaft	243'074	243'074	229'882	229'882
Einrichtungen	12'000	4'000	25'000	8'000
Arten- und Landschaftsschutz	5'450			
Bekämpfung von Umweltverschmutzung	19'900	4'000	15'096	
Übriger Umweltschutz	24'445			
Raumplanung	189'514		180'815	
ARA Murten	30'096			
Anschlussgebühren von Privatunternehmen		194'726		
Anschlussgebühren von Privathaushalten		7'875		



8	VOLKSWIRTSCHAFT				
	Landwirtschaft	13'684		19'729	
	Forstwirtschaft	41'817	5'700	49'564	8'300
	Tourismus	1'000			
9	FINANZEN UND STEUERN				
	Steuern	42'300	5'494'338	47'300	5'308'438
	Interkommunaler Finanzausgleich	144'273	71'310	99'379	73'375
	Vermögens- und Schuldenverwaltung	175'172	198'947	214'021	273'151
	Rückverteilungen		450		300
	Nicht aufgeteilte Posten		149'620		250'000
	Total Aufwand	7'733'584		7'244'945	
	Total Ertrag		7'746'710		7'512'498
	Ertragsüberschuss	13'126		267'553	



INVESTITIONEN 2024

Die neuen Investitionen belaufen sich auf CHF 1'544'518.00.

Die zu genehmigenden Investitionen werden im Folgenden von den Dikasterienverantwortlichen detailliert erläutert.

Der Gemeinderat hat Investitionen bevorzugt, die für 2024 als dringend und notwendig erachtet wurden, wie die Sanierung des Kugelfangsystems, die bis Dezember 2024 durchgeführt werden muss; die Investition betreffend die Fussballplätze, die die Sicherheit der Spieler gewährleistet; und schliesslich die Investitionen im Bereich Wasser, insbesondere um eine Lösung zu finden, um die Trinkwasserversorgung durch die Gemeinde Courgevaux dauerhaft zu sichern.

Mona Bouasria





Neue Investitionen 2024	Investitionen 2024		Investitionen 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	40'000	-	200'000	-
Thermische Sanierung Verwaltungs- und Schulgebäude			100'000	
Studie / Wettbewerb Schulgebäude / Turn- / Merzweckhalle			100'000	
Schiesstand Sanierung Kugelfang	40'000			
1 Feuerwehrverband	-	-	-	810'000
Rückkauf Gebäude und Gelände				810'000
2 OSRM	-	-	8'671	-
Ersatz Turnhallenwände			8'671	
3 Sport	160'000	60'000	50'000	-
Renovierung Spielplatz Schulhof			50'000	
Beleuchtung von Fussball- und Trainingsplätze	160'000			
Beleuchtung Fussballplätze Subvention LORO		48'000		
Beleuchtung Fussballplätze Beteiligung FC Courgevaux		12'000		
4 Gesundheitswesen	356'063	-	234'000	-
Gesundheitsnetz See	356'063		234'000	
6 Gemeindestrassen und Tiefbau			647'000	-
Ruelles Posat & Madeleine			380'000	
Vorstudie Definition zukünftiges Dorf			80'000	
Holder / Kehrmachine, Schnee, Salz			141'000	
Holder / Zubehör, Bürste, Klinge, Tank / Enduro			46'000	
7 Trinkwasser	1'310'096	261'641	110'000	-
Machbarkeitsstudie neue Quelle			60'000	
Sanierung des Wassersystems "RMC"			50'000	
Wasserleitung En Crausa	500'000			
Wasserzähler	120'000			
Machbarkeitsstudie neue Quelle	160'000			
Anschlussgebühren von Privatunternehmen		55'665		
Anschlussgebühren von Privathaushalten		3'375		
Kanalisation En Crausa	500'000			
ARA Murten	30'096			
Anschlussgebühren von Privatunternehmen		194'726		
Anschlussgebühren von Privathaushalten		7'875		
Total Investitionen	1'866'159	321'641		
Neto-Investitionen	1'544'518			



SCHULREGLEMENT DER GEMEINDE COURGEVAUX FÜR DIE PRIMARSCHULE

Bei einer Sitzung des Komitees der Grundschule wurde ein neuer Vorschlag für das Schulreglement von den Mitgliedern angenommen.

Dieser Vorschlag enthält folgende Änderungen:

- Die Unterrichtssprache wird nicht wie bisher von den Eltern gewählt. Die Unterrichtssprache richtet sich nach der Korrespondenzsprache der Einwohnerkontrolle. Ausnahmen können jedoch beantragt werden und müssen schriftlich begründet werden.
- Der Artikel über die Unterrichtszeiten wurde ebenfalls geändert, indem die Unterrichtszeiten der französischsprachigen altersübergreifenden Klassen hinzugefügt wurden.

Alle an der Vereinbarung beteiligten Gemeinden haben dieses einheitliche Reglement während ihrer General- oder Gemeindeversammlung vorgelegt oder werden es noch vorlegen.

Der Gemeinderat empfiehlt der Gemeindeversammlung, das Reglement mit diesen geringfügigen Änderungen anzunehmen.

Mona Bouasria

SCHIESSTAND, SANIERUNG KUGELFANGSYSTEME

Der Gemeinderat sowie der Präsident des Schützenvereins Courgevaux wurden darüber informiert, dass die 10 Kugelfangsysteme der 300-Meter-Schiessanlage saniert werden müssen. Da der Wall der Schiessanlage in Courgevaux saniert wurde, muss die Holzverkleidung ersetzt und Stahlplatten angebracht werden.

Diese Sanierung ist obligatorisch und notwendig. Gemäss der Verordnung über Schiessanlagen wird sie von der Gemeinde Courgevaux übernommen. Aufgrund der vom Eidgenössischen Schiessoffizier gesetzten Frist ist der Gemeinderat verpflichtet, diese Sanierung im Jahr 2024 durchzuführen.

Der Gemeinderat bittet Sie daher, diese Investition von CHF 40'000.00 für die Sanierung der Kugelfangsysteme zu genehmigen.

Mona Bouasria



KINDER- UND JUGENDKOMMISSION : 2023 war das erste Fritime-Jahr, aber nicht das letzte !

Der Gemeinderat bedankt sich herzlich bei den Mitgliedern der Kinder- und Jugendkommission von Courgevaux, deren Vorsitzende ich bin:

- Caroline Mauron
- Yannick Jotterand
- Gregory Perrin
- Olivier Wuillemin

Sowie allen Gesellschaften von Courgevaux, die sie unterstützt haben:

- Schützengesellschaft von Courgevaux
- Ofenhausgruppe
- Crossfit Muratum

Es war ein wunderbares Jahr, voller abwechslungsreicher und spielerischer Aktivitäten. Die Kinder und Jugendlichen waren bei diesen ersten Treffen sehr präsent!

Vielen Dank an die Kinder und Eltern von Courgevaux, die uns ihr Vertrauen geschenkt haben. Ich habe nur gute Erinnerungen an dieses Jahr mit den Kindern und Jugendlichen in unserem Dorf.

In einem Programm mit 12 Aktivitäten pro Jahr konnten die Kinder und Jugendliche neue Sportarten entdecken, neue Leute kennenlernen und Aktivitäten ausüben, die sie aus ihrem Alltag herausholen. Alle Aktivitäten sind kostenlos und werden es für die Teilnehmer auch bleiben. Sie werden von der Gemeinde Courgevaux und dem Verein Fritime unterstützt.

Und vor allem: Wir machen weiter! Die beliebtesten Aktivitäten werden wieder auf dem Programm stehen: Die Pizza-Party, der Campingabend, der Besuch eines Bauernhofs und eine schöne Weihnachtsaktivität stehen zum Beispiel für 2024 auf dem Programm. Ausserdem werden neue Aktivitäten eingeführt.

Wenn Sie eine Idee für eine Aktivität im Jahr 2024 haben, eine Ihrer Leidenschaften vorstellen möchten, eine künstlerische, sportliche oder spielerische Aktivität im Rahmen von Fritime für Kinder und Jugendliche durchführen möchten, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wir würden uns freuen, Sie zu einem Gespräch begrüßen zu dürfen.

Im Folgenden finden Sie noch einige Fotos von den gemeinsamen Momenten, die wir im Jahr 2023 erlebt haben.

Vielen Dank an alle!



Mona Bouasria



ANCIENNE POSTE 3 : Projekt Seniorenwohnungen

Eine Kommission für die «Ancienne Poste 3» wurde ins Leben gerufen, um die Fortschritte des Architekturbüros, das den Wettbewerb gewonnen hatte, zu verfolgen und zu beaufsichtigen. Das Architekturbüro legte einen Entwurf vor, der von der Kommission und dem Gemeinderat als zu teuer eingestuft wurde. Ein zweiter Entwurf wurde vorgelegt, der zu denselben Ergebnissen führte.

Der Gemeinderat berief daraufhin eine Sitzung mit dem Architekturbüro ein, um die Grundsätze des Projekts in Erinnerung zu rufen:

- Der Gemeinderat möchte erschwingliche Wohnungen für Senioren
- Er möchte mit diesen Wohnungen keine Rendite erzielen, sondern dass die Konten ausgeglichen sind und die Gemeinde Courcevaux bei diesem Projekt keinen Verlust macht
- Er erinnerte daran, wie wichtig es ist, dass die Mieten angemessen und innerhalb der Grenzen, die durch die Ergänzungsleistungen festgelegt werden, bleiben, damit alle Senioren, die dies wünschen, diese zukünftigen Wohnungen beziehen können

Ein neuer Entwurf wurde erstellt und der Kommission und dem Gemeinderat vorgelegt. Trotz der Bemühungen, die Kosten zu senken, erfüllte dieses Projekt immer noch nicht die von der Kommission und dem Gemeinderat festgelegten Kriterien, wodurch es nicht mehr tragfähig war. Das letzte Projekt enthielt 12 Wohnungen für CHF 5'796'500.00 (mit einer Marge von plus oder minus 10 %), was ungefähr CHF 483'000.00 pro Wohnung entspricht, und dies ohne Berücksichtigung des ursprünglichen Grundstückspreises.

In der ursprünglichen Planung des Projekts «Ancienne poste 3» rechneten wir mit dem Verkauf des Gemeindegrundstücks «En Faradan», dessen Verkaufspreis für die Gemeinde bei ca. CHF 3'000'000.00 gelegen hätte.

Dieser Betrag sollte für das Projekt der Seniorenwohnungen verwendet werden. Nach der Revision der Ortsplanung ("PAL") ist das Grundstück «En Faradan» aufgrund eines kantonalen Entscheids nicht mehr in der Bauzone enthalten. Ohne diesen Betrag und angesichts der Kostenschätzung der eingegangenen Projekte sind die Kommission und der Gemeinderat der Ansicht, dass es nicht möglich ist, das Projekt in seiner jetzigen Form zu finanzieren.

Der Gemeinderat arbeitet an der Suche nach einer Lösung. Eine Lösung, die von der Kommission in Betracht gezogen und vorgeschlagen wurde, ist die Zusammenarbeit mit einer Genossenschaft. Als Beispiel dienen die Seniorenwohnungen, die sich in der Gemeinde Mont-Vully befinden.

Der Gemeinderat wird Sie laufend über die Fortschritte dieses Projekts informieren.

Mona Bouasria



ANALYSEN DES WASSERS

Wie in jedem Newsletter wird Ihnen eine Wasseranalyse übermittelt, um Sie über die Qualität des Wassers zu informieren. Hier die neueste Analyse:

INFORMATION ÜBER DAS TRINKWASSER

Die Informationspflicht der Trinkwasserverteiler ist in Art. 5 Verordnung des EDI über Trink-, Quell- und Mineralwasser vom 23.11.2005 festgelegt. Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser an Konsumentinnen und Konsumenten abgibt, hat diese jährlich mindestens einmal umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren.



Nr. Probe: 23 - 102932 - Trinkwasser im Verteilnetz
Entnahmestelle: Haldimann, Burgunderweg 1, 1796 Courgevaux
Datum: 16.10.2023

Mikrobiologische und physikalisch-chemische Qualität	Diese Probe entspricht den geltenden Normen für die geprüften Werte.
Wasserhärte	38.7°f (hart) – Dosierung Waschmittel +++
Nitratgehalt	36 +- 4 / Norm max. 40
Herkunft des Wassers	Quellwasser
Behandlung	UV
Temperatur	17 °C

Diese Probe entspricht den geltenden Normen für die analysierten Parameter.

Bei besonderen Massnahmen, die vom Trinkwasserdienst getroffen werden, wird die Gemeindeverwaltung die Konsumentinnen und Konsumenten umgehend informieren.

Weitere Auskünfte:

- Thierry Mauron, Gemeinderat, 079 907 62 34
- Thomas Etter, Brunnenwasser, 079 679 99 67

Ermächtigte Betriebe für private Trinkwasseranschlüsse auf dem Gemeindegebiet von Courgevaux:

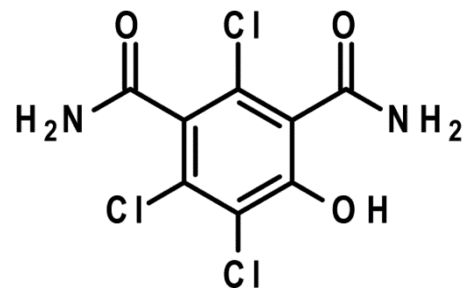
- Etter Wärmetechnik AG, Posatweg 6, 1796 Courgevaux



NITRAT

Seit über 20 Jahren wird unser Brunnen in Froideville von einem "Nitrat"-Projekt überwacht. Dieses Projekt wurde in Zusammenarbeit mit dem Kanton, dem Bund und den Landwirten, die die Parzellen in der Nähe der Pumpstation Froideville bewirtschaften, ins Leben gerufen. Das Ziel dieses Projekts ist es, den Nitratgehalt in unserem Trinkwasser zu überwachen und zu senken. Diese Zusammenarbeit hat über 15 Jahre lang sehr gut funktioniert und den Nitratgehalt im Wasser um die Hälfte gesenkt. Leider geht aus den Ergebnissen der regelmässigen Analysen seit einigen Jahren hervor, dass die Werte wieder ansteigen. Wir haben daher in Zusammenarbeit mit den Landwirten und die kantonalen Verantwortlichen Untersuchungen eingeleitet, um die Ursache für den Anstieg der Nitratkonzentration im Wasser von Froideville zu finden. Die Analysen sind im Gange und Sie werden zu gegebener Zeit weitere Informationen erhalten. Unser Trinkwasser bleibt selbstverständlich konsumierbar und von guter Qualität, insbesondere dank der Mischung, die zwischen den Quellen und unserer Wasserefassung in Froideville vorgenommen wird.

Thierry Mauron





INVESTITION ARA REGION MURTEN

Wie jedes Jahr muss die ARA unserer Region investieren, um die Infrastruktur in einem guten Betriebszustand zu erhalten. Für das Jahr 2024 ist ein Investitionskredit von CHF 360'000.00 geplant, um einen Abschnitt des Hauptkanals zu sanieren, aber auch um ein neues Multifunktionsfahrzeug und einen Analyseroboter zu erwerben. Der Anteil dieser Investition für Courgevaux beläuft sich auf CHF 30'096.00.

Der Verteilungsschlüssel der ARA wurde aktualisiert und unser Anteil ist gesunken. Er sank von 8,45% auf 8,36%. Dies ist ein gutes Zeichen und zeigt unsere ständigen Bemühungen in der Verwaltung unseres Netzes sowie in der Senkung unseres Wasserverbrauchs im Allgemeinen.



INFORMATION ARA SEELAND SÜD

Die Umbau- und Erweiterungsarbeiten am Standort Muntelier haben diesen Sommer begonnen. Sie können den Fortschritt der Arbeiten über die Infos und Videos auf der Website verfolgen: <https://www.araseelandsued.ch/>



Thierry Mauron



INVESTITION AUSTAUSCH WASSERZÄHLER + ABLESESYSTEM

Die Abrechnung des Wassers erfolgt über die Ablesung der Zähler, die sich am Eingang jedes Gebäudes oder jeder Wohnung befinden, die mit Wasser aus unserem Netz versorgt werden. Um die Ablesung zu vereinfachen und die Verwaltung des Netzes zu verbessern, möchte die Gemeinde in die Modernisierung des Zählerparks investieren.

Ziel ist es, alle 360 Zähler auszutauschen und so zu modifizieren, dass sie in ein Verwaltungssystem integriert werden können. Die ältesten Zähler werden ausgetauscht und die neuesten werden angepasst. Die Einführung dieser Technologie wird in Zukunft Vorteile bringen wie:

- Fernablesung der Zähler, ohne die Notwendigkeit, das Innere der Gebäude zu betreten
- Konsequente Zeitersparnis bei der Ablesung
- Automatisiertes Abrechnungssystem
- Regelmässige Kontrollen und Analysen des Verbrauchs möglich
- Weniger Verluste und Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen unseres aktuellen Bestands

Die Investition beläuft sich auf CHF 120'000.00 und ist auf 2 Jahre angelegt (2024/2025).



Thierry Mauron



INVESTITIONEN FÜR DEN AUSBAU DES WASSERNETZES IM SEKTOR «EN CRAUSA»

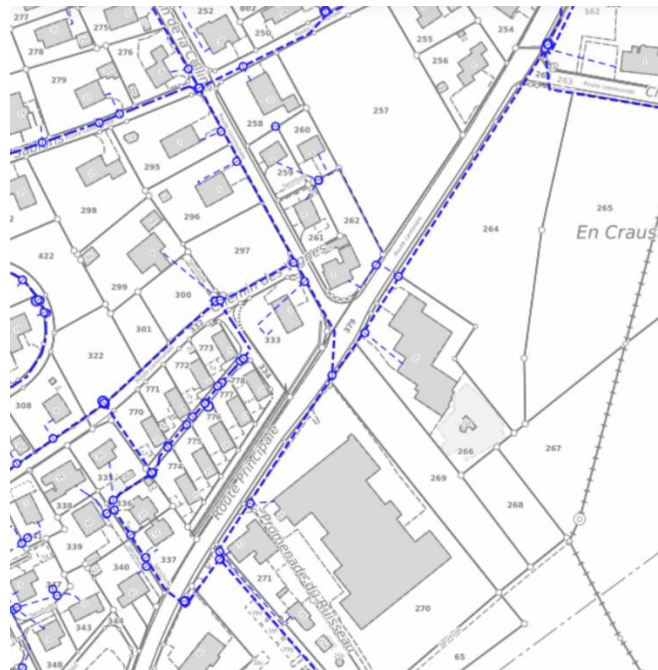
Die Gemeinde wird demnächst stetig mit mehreren Projekten im Sektor «En Crausa», der sich am Rande der Kantonsstrasse zwischen der Bahnhofkreuzung und den bestehenden Gebäuden an der Hauptstrasse befindet, wachsen. Letztendlich werden mehrere hunderte Einwohner in diesem Gebiet wohnen. Die Gemeinde ist dafür verantwortlich, diese zukünftigen Bauten mit Trinkwasser zu versorgen, das Abwasser zu übernehmen und diesen neuen Dorfteil in das kommunale Netz zu integrieren.

Zu diesem Zweck hat unser Ingenieurbüro Holinger Pläne erstellt, die den Bau einer neuen Trinkwasserleitung (grösser als die derzeitige) im Trottoir der Hauptstrasse, sowie einer neuen Abwasserkanalisation vorsehen, der sich seinerseits hinter den künftigen Gebäuden in der Nähe des Baches befinden wird, um sich mit der bestehenden Abwasserkanalisation zu verbinden, der das Abwasser zu unserer Pumpstation Sarraglanaz leitet.

Die Investitionssumme für die Trinkwasserleitung beläuft sich auf CHF 500'000.00.

Die Investitionssumme für die Abwasserkanalisation beläuft sich ebenfalls auf CHF 500'000.00.

Diese Investitionen sind beträchtlich, aber notwendig für die Errichtung dieser neuen Gebäude, um die Entwicklung dieses neuen Viertels zu ermöglichen.



Thierry Mauron



ZUSATZSTUDIE TRINKWASSER- UND QUELLENSUCHE

An der Gemeindeversammlung von Dezember 2022 haben Sie einen Investitionskredit von CHF 60'000.00 bewilligt, um Studien und Untersuchungen durchzuführen, um neue Trinkwasserressourcen zu finden, die die Bestehenden ergänzt, mit dem Ziel, unsere Ressourcen zu erhöhen und unsere Rolle als Trinkwasserverteiler für Courgevaux wahrnehmen zu können.

Diese Suche fand in der Gegend von Froideville statt und es wurden Testbohrungen durchgeführt, um zu prüfen, ob der Ort interessant war. Leider waren diese Bohrungen nicht zufriedenstellend. Wir werden kein weiteres Wasser im Gebiet Froideville finden.

In Absprache mit unserem Geologen und unserem Brunnenmeister gibt es noch eine Möglichkeit, zusätzlich zu unseren bestehenden Ressourcen Trinkwasser zu gewinnen. Dies ist die letzte interessante Möglichkeit, Wasser auf unserem Gemeindegebiet zu finden.

Zu diesem Zweck soll in unserem Sektor La Mine hinter dem Schiessstand eine Bohrplattform installiert und horizontale Drainagen gebohrt werden. Diese Art von Bohrungen wurde in den letzten Jahren bereits mit Erfolg in der Broye durchgeführt. Die Länge der Bohrungen ist schwer abzuschätzen, aber unser Geologe hat Berechnungen durchgeführt, die uns bis zu 900 m Bohrungen ermöglichen würden.

Diese Suche war nicht Teil unseres Aktionsplans, der sich aus dem Kreditantrag des letzten Jahres ergab. Daher kommen wir mit einer zusätzlichen Investition auf Sie zurück, um die Wassersuche in unserer Gemeinde abschliessen zu können. Sollte diese Suche zu einem negativen Ergebnis führen, werden wir mit den benachbarten Wasserversorgern sprechen, um eine externe Lösung zu finden, die unsere zukünftige Versorgung sicherstellt. Diese Möglichkeit wird vom Gemeinderat nicht bevorzugt, da viele Nachbargemeinden ebenfalls über begrenzte Ressourcen verfügen und die Kosten für die Integration unserer Gemeinde in einen externen Versorger sehr hoch wären. Unser oberstes Ziel ist es, zuerst eine interne Lösung zu finden und alle Möglichkeiten zu prüfen, bevor wir sagen: Es gibt kein Wasser mehr in Courgevaux!

Um diese Investition für die Suche nach einer neuen Wasserversorgung abschliessen zu können, ist ein Investitionskredit von CHF 120'000.00 nötig.

Thierry Mauron





WASSERSUCHE – CCMM WARUM ALL DIESE PROJEKTE ?

Wenn Sie die verschiedenen Investitionen im Zusammenhang mit Trinkwasser in den letzten Jahren verfolgen, werden Ihnen sicherlich die vielen Projekte für Trinkwasser aufgefallen sein. Hier eine kurze Erklärung, um die Herausforderungen für unsere Gemeinde in diesem Bereich zu verstehen. Ich fand es nützlich, Ihnen zu erklären, warum wir all diese Investitionen tätigen, da es manchmal schwierig ist, sie ohne zusätzliche Informationen zu verstehen.

CCMM

Das Projekt CCMM (Courgevaux-Cressier-Münchenwiler-Murten) ist eine Vereinbarung zwischen den vier Gemeinden, um den Mangel an Wasserreserven für den Brandschutz zu beheben. Der Bericht des Kantons fordert Verbesserungen in diesem Bereich und anstatt im Alleingang zu handeln, haben sich die vier Gemeinden zusammengeschlossen, um mehrere Infrastrukturen zu bauen, um den neuen Anforderungen in diesem Bereich gerecht zu werden. Das neue Reservoir im Bois de Boulay in Cressier ist das Hauptelement dieses Projekts.

In den verschiedenen Gemeinden sind ausserdem mehrere Leitungen geplant, um den Wassertransfer im Notfall zu verbessern. In Courgevaux wird eine Leitung im Goldkornweg unser Industriegebiet "Au Tombex" verbinden und die Transferstation mit Münchenwiler wird verlegt.

Die Arbeiten sind im Gange und die Inbetriebnahme des Systems ist für 2024 geplant. **CCMM ist also eine Notfalloption, aber keine Lösung, um mehr Wasser für unseren normalen Verbrauch zu bekommen.**

Die Investitionen für die Suche nach einer neuen Wasserversorgung sind spezifisch für unser Netz. Unsere wichtigste Wasserfassung, der Brunnen von Froideville, stammt aus den 1960er Jahren und seitdem wurde kein neues Wasser mehr in unser Netz eingespeist. Da unsere Gemeinde stark wachsen wird, müssen wir Lösungen finden, um auch in den nächsten Jahrzehnten eine sichere Wasserversorgung zu gewährleisten, wobei auch der Klimawandel zu berücksichtigen ist. Aus diesem Grund prüfen wir mehrere Projekte, um die beste Lösung für die Wasserversorgung von Courgevaux zu finden. Wenn wir unser Trinkwassernetz und eine eigenständige Ressourcenverwaltung erhalten wollen, müssen wir schnell handeln.

Unten ein Foto des neuen Reservoirs in Cressier, das gerade gebaut wird.

Thierry Mauron





SBB – SPARTAGESKARTE GEMEINDE

Ab dem 01.01.2024 ersetzt die « Spartageskarte Gemeinde » die « Tageskarte Gemeinde ».

Dieses neue kontingentierte Angebot ist ausschliesslich bei Gemeinde- und Stadtverwaltungen erhältlich.

Mit der Spartageskarte Gemeinde reisen Personen ab Fr. 39.00 (mit Halbtax) bzw. Fr. 52.00 (ohne Halbtax) einen ganzen Tag in der ganzen Schweiz innerhalb des Geltungsbereichs des Generalabonnements. Die neue Karte wird auch für die 1. und 2. Klasse angeboten.

Dabei gilt: Je früher man kauft, desto günstiger wird es. Der Vorverkauf ist von 6 Monaten bis 1 Tag vor dem Reisetag möglich. Pro Kunde kann eine unbegrenzte Anzahl von Karten verkauft werden. Dafür ist die neue Karte namentlich, Vor- und Nachname sowie das Geburtsdatum des Inhabers sind darauf vermerkt.

Was Sie wissen sollten: Die Preise sind in der ganzen Schweiz gleich und alle Gemeinden und Städte haben Zugang zum gleichen, für die ganze Schweiz gültigen Kontingent. Sobald das Kontingent ausgeschöpft ist, kann keine Spartageskarte Gemeinde mehr gekauft werden.

Übrigens: Die Karte kann an alle Personen verkauft werden, nicht nur an Einwohner/innen der betreffenden Gemeinde oder Stadt. Für jede verkaufte Karte erhält die Gemeinde/Stadt eine Verkaufsprovision.

Support: Die Spartageskarte Gemeinde wird als E-Ticket im PDF-Format oder als Mobile Ticket (QR-Code auf dem eigenen Smartphone) ausgestellt. Die Verkaufsstelle entscheidet, ob das Ticket ausgedruckt oder per E-Mail verschickt wird.

Erster Verkaufstag: 11.12.2023.

Myriam Danthe

Klasse und Segment	Preisstufe 1 bis maximal 10 Tage vor dem Reisetag erhältlich	Preisstufe 2 bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag erhältlich
2. Klasse mit Halbtax	39.–	59.–
2. Klasse ohne Halbtax	52.–	88.–
1. Klasse mit Halbtax	66.–	99.–
1. Klasse ohne Halbtax	88.–	148.–



FC COURGEVAUX

Komplette Lichtererneuerung auf dem Hauptspielfeld Nr. 1 (Masten, neue LED Lichter, Verkabelung) Lichtererneuerung auf dem Trainingsplatz (neue LED Lichter, Verkabelung)

Wir haben letztes Jahr durch Groupe E die Sicherheitskontrolle unserer Fussballanlage durchgeführt. Leider sind die Resultate, ausser unserem Fussballtrainingsplatz, sehr negativ ausgefallen.

Auf unserem Hauptfussballplatz haben wir gravierende Stabilitätsprobleme bei den Masten. Oder ganz einfach gesagt, das Risiko, dass der Mast abbricht, ist gross.

Unsere prioritäre Aufgabe ist die **Sicherheit von Spieler/Spielerinnen** und vor allem den **Kindern** zu **GARANTIEREN !**

Dazu kommt noch das Problem mit den Ersatzbirnen, die jedes Jahr ein paar Tausend Franken kosten, welche einen enormen Stromverbrauch verursachen. Ausserdem gibt es Beschaffungsprobleme, da die Beleuchtung sehr alt ist.

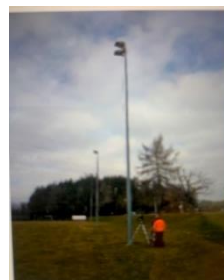
Aus diesem Grund möchten wir auch die alten Beleuchtungen auf dem kleinen Trainingsplatz durch sparsame LED-Projektoren ersetzen.

Die Kostenverteilung sieht so aus:

• Groupe E + Bauunternehmen für Sockel	CHF	160'000.00
• Subvention Loterie Romande 30%	CHF	- 48'000.00
• FC Courcevaux - Beteiligung	CHF	<u>- 12'000.00</u>
Total Kosten Gemeinde	CHF	100'000.00

Wir bitten Sie höflich, aus oben genannten Gründen, dem Betrag zuzustimmen.

Petr Grossmann





GESUNDHEITSNETZ SEE

Gemäss vorgelegtem Budget 2024 soll der Gemeindebetrag am Gesundheitsnetz See auf CHF 8.7 Mio. steigen (Budget 2023 betrug 7.9 Millionen). Dies entspricht einer Erhöhung von CHF 0.98 Millionen. Gründe für diese Erhöhung sind primär auf den erhöhten Pflegebedarf seitens Spitex und der damit verbundenen Schaffung neuer Stellen zu suchen. Das Budget wurde durch die Delegiertenversammlung angenommen.

Weitere wichtige und erwähnenswerte Abstimmungspunkte betreffend die Finanzierung des Pflegeheims Jeuss und die Korrektur der Jahresrechnung 2023 auf welche ich im Folgenden vertieft eintreten werden.

Pflegeheim Jeuss:

Der An- und Umbau des Pflegeheims Jeuss wurde bis dato mittels Fremdkapitals im Umfang von 9 Millionen finanziert. Es wird beantragt, dass diese Fremdfinanzierung, basierend auf der Analyse der Jahresrechnungen 2009-2022, erstellt durch die Firma CB Finanzen und Consulting zurückbezahlt und anteilmässig auf die Gemeinden verteilt wird. Für Courgevaux löst dies im Jahr 2024 Investitionen in der Höhe von CHF 0.3 Millionen aus. Dieser Antrag wurde durch die Delegiertenversammlung angenommen.

Korrektur der Jahresrechnung 2009-2022

Während der Jahre 2009-2022 wurden durch die Gemeinde verschiedene Beiträge geleistet, damit Investitionen und Betriebsdefizite finanziert werden konnten. Dabei handelte es sich um direkte Investitionsbeiträge in den Jahren 2009-2014 und Investitionsbeiträge in den Erneuerungsfonds des Gesundheitsnetzes See. Ebenfalls wurden indirekte Betriebsbeiträge durch Einlagen (Rückstellungen) in die Erneuerungsfonds der Heime von 2009 bis 2021 geleistet. Die Investitionen des Gesundheitsnetzes See wurden in der Regel nicht aktiviert. Dadurch entstanden Liquiditätsengpässe, welche mit den zur Verfügung gestellten Investitionsbeiträge überbrückt wurden.

Die Jahre 2009 bis 2022 wurde nun durch die Blanchard Finanz Consulting im Detail analysiert. Mit dem Antrag «Korrektur der Jahresrechnung 2009-2022» soll die Situation bereinigt werden. Die Budgetkorrektur 2023 bedeutet für die Gemeinde Courgevaux dass wir eine Gutschrift von CHF 0.2 Millionen erhalten werden. Die Korrektur ist zu begrüßen, damit kann das Kapitel geschlossen werden. Dieser Antrag wurde an der Delegiertenversammlung angenommen.

Roger Brönnimann



BOIS DE FEU / KAMINHOLZ

La commune propose toujours à ces citoyens du bois de feu, issu des forêts qu'exploite la corporation forestière du Haut-Lac. La forte demande de 2022 avait épuisé notre stock. Nous avons dorénavant pu le reconstituer, mais le bois n'est pas encore à 100% sec. Vous pouvez malgré tout déjà passer votre commande auprès de notre administration.

Bois de hêtre sec

- | | |
|-------------------|---------------------|
| • Bûches de 1m' | 130.-/ stère |
| • Bûches de 33 cm | 150.-/ stère |
| • Bûches de 25 cm | 170.-/ stère |

Livraison

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| • Dans la commune | 30.-/par livraison |
|-------------------|---------------------------|

Die Gemeinde bietet den Bürgern immer noch Brennholz an, das aus den Wäldern stammt, die die Revierkörperschaft Oberer See bewirtschaftet. Die grosse Nachfrage im Jahr 2022 hatte unseren Vorrat erschöpft. Wir haben wieder zugekauft, aber das Holz ist noch nicht zu 100 % trocken. Sie können jedoch schon jetzt bei unserer Verwaltung bestellen.

Trockenes Buchenholz

- | | |
|---------------------|-------------------|
| • Holzscheite 1 m' | 130.-/Ster |
| • Holzscheite 33 cm | 150.-/Ster |
| • Holzscheite 25 cm | 170.-/Ster |

Lieferung

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| • Innerhalb der Gemeinde | 30.-/pro Lieferung |
|--------------------------|---------------------------|









La commune de Courgevax est membre et chaque année, le programme de randonnées est disponible gratuitement au guichet.

Die Gemeinde Courgevax ist Mitglied und jedes Jahr kann das Wanderprogramm kostenlos am Schalter bezogen werden.



Découvrez la Suisse avec la
carte journalière dégriffée
Commune.



cartejournaliere-commune.ch



Calendrier des manifestations 2024 Veranstaltungskalender 2024

01.01.	Apéro du Nouvel-An / <i>Neujahrs-Apéro</i>	Auberge communale
23.03.	Vente Groupe du Four / Verkauf Ofenhausgruppe	Four communal / <i>Ofenhaus</i>
31.07.	Fête Nationale / <i>Bundesfeiertag</i>	En Froideville
14.08.	Murtenclassics Apéro Concert	Château / <i>Schlosspark</i>
12 / 2024	Vente Groupe du Four / Verkauf Ofenhausgruppe (sera encore communiqué / wird noch mitgeteilt)	Four communal / <i>Ofenhaus</i>
06.12.	St. Nicolas Jeunesse / <i>Niklausfeier Jugendverein</i>	Place de jeux / La Serre
12 / 2024	Noël des Aînés / <i>Seniorenweihnachten</i>	Auberge communale



- Le guichet de l'administration communale sera fermé du 22.12.2023 16h00 au 08.01.2024 08h00.
EXCEPTION : OUVERT LE 03.01.2024 08h00 – 12h00
- Der Schalter der Gemeindeverwaltung bleibt vom 22.12.2023 16h00 bis 08.01.2024 08h00 geschlossen.
AUSNAHME : OFFEN AM 03.01.2024 08h00 – 12h00



Numéros de téléphone importants / Wichtige Telefonnummern

Pompier / Feuerwehr	118
Police appel d'urgence / Polizeinotruf	117
Appel sanitaire d'urgence / Sanitätsnotruf	144
Rega	1414
Intoxications / Vergiftungen	145
La main tendue / Die dargebotene Hand	143
Permanence Meyriez	026 306 71 10
Hôpital / Spital Meyriez	026 306 70 00
Spitex-Verein Murten u. Umgebung	026 670 29 09
Passe-Partout See-Lac	026 672 11 88
Service social / Sozialdienst	026 550 22 80
Justice de paix du Lac / Friedensgericht	026 305 86 60
ORP Morat / RAV Murten	026 305 96